DIRECTOR E PROPRIETÁRIO: JOSÉ BARÃO

SÁBADO, 29 DE DEZEMBRO DE 1962

REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO: RUA DA PRINCESA. 54-VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO - TELEFONE 254 ♦ OFICINAS: EMPRESA LITOGRÁFICA DO SUL, LIMITADA - V. R. S. ANTÓNIO

TIRAGEM E EXPANSÃO DE

EDITOR: MANUEL RODRIGUES ÁLVARES . DELEGAÇÕES: LISBOA - TELEF. 31839 - FARO - TRAV. DO PÉ DA CRUZ. 5 . AVENÇA

S. SILVESTRE

OS hotéis do Algarve, aqueles que estão ao nivel internacional, vai ser celebrada a noite de S. Silvestre com a alegria que já se verificou o ano passado. Alguns nem precisaram recorrer aos servi-ços de divulgação do jornal da Província, porque têm a lotação esgo-tada. Parabéns e haja saúde! Este ano temos uma inovação.

A C. P., de acordo com o casino de Armação de Pêra e Hotel do Garbe, promove a passagem do ano naquela praia, tendo criado para o efeito quatro modalidades todas elas, mais baratas ou mais caras, tendentes a satisfazer aqueles que desejam aliviar, com um pedaço de alegria, o peso enorme deste calhau insuportável que é a vida. Durante algumas horas partem-lhe uma lasca e isso suaviza o fardo e vale bem a pena esse alívio. Que diabo! a vida é tão curta e as promessas futuras são tão vagas que urge aproveitar o que está à mão; o resto, bastante duvidoso, pode vir por acréscimo, e será bem aceite pelos reconhecidos porque os ingratos, esses vão para a frigideira com a humilde e desprezível categoria de carapau de gato-frito.

Nos prospectos em que se convida a passar o fim de ano no Algar-(Conolui na 6.º pagina)

DO MUNDO

pelo dr. MATEUS BOAVENTURA

### O sortilégio desta quadra

M ESMO sem querer somos trans-portados todos os anos pela euforia do Natal. Até o menos religioso é atingido pela atmosfera desta simpática quadra que começa muito antes do dia 25 de Dezembro e acaba já pelo Janeiro dentro. O Natal é a época universal de

todas as crianças, mesmo daquelas com mais de 30 anos. O seu sorti-légio atingiu poetas de todos os

(Conclui na 4.º página)



De onde vêm e para onde vão? Ninguém sabe. O cigano errante tanto se aloja nas cidades modernas da Europa como vágueia pelos lugares e aldeias mais recônditos, levando consigo o mistério da sua vida.

# NO ALGARVE NIE SE ESCONDEM ENTRE ALFARROBEIRAS



Há cerca de 120 anos, já no fim da era romântica, as senhoras da sociedade tentavam causar impressão com este penteado. Esta foto é, evidentemente, muito recente. Os artistas que trabalham com a tesoura e o pente realizaram há pouco em Hamburgo o seu campeonato 1962. Além de um penteado corrente e de um penteado para «cocktali exigia-se dos concorrentes um penteado da era romântica. No fim do campeonato os mestres apresentaram os seus modelos aos fotógrafos,

vias, assim como temperaturas e insolação, dando-se também nota

dos hotéis, pousadas e pensões. Acompanhando o folheto, vem um

desdobrável a cores cuja execução

gráfica deixa muito a desejar, cons-

tituindo até um desprestígio para as artes gráficas portuguesas que, felizmente, já têm hoje um nivel

que pede meças às suas congéneres de qualquer país. Não compreende-

trabalho ao qual cumpre a impor-tantíssima missão de divulgar as

belezas de uma região, no caso ver-

Nas legendas das fotos deparou--se-nos uma calinada de efeitos

mortais quase tão fulminantes co-

mo o ácido prússico. Uma foto de um pôr de sol tem esta legenda:

«Puentes del Algarve», o que quer dizer: pontes do Algarve, pois puen-

te em castelhano, quer dizer ponte.

O que o autor da legenda pretendeu dizer foi: «Puesta del sol en el Al-

garve». Podia também ter dito

(Conclui na 10.º página)

tente o Algarve.

★ Uma nova descoberta de que nunca é demais falar pois há esclarecimentos que se impõem.

★ A beleza da história — Silves.

★ Uma vila importante que é simultâneamente o centro das fábricas de conservas de peixe — Vila Real de Santo António.

URBANIZAÇÃO DA CIDADE DE LAGOS

ENTRE o arquitecto-urbanista sr. Frederico George e a Câmara Municipal de Lagos, a que preside o sr. José Ferreira Canelas, foi assinado o contrato para o estudo de urbanização e expansão da cidade.

Os estudos previstos situam-se nos

Visado pela delegação

de Censura

S. N. I., na missão louvável de divulgar as belezas do País, editou um pequeno manual nas linguas mais difundidas, tendo-nos che-

gado às mãos a edição espanhola. Trata-se de um trabalho bem

feito, em que se incluem apontamentos sobre todas as terras algar-

Por TORQUATO DA LUZ

NÃO é de agora a descoberta do Algarve. A descoberta do Algarve repousante e sonhador, fê-la há muitos anos o nosso rei D. João II que, cansado da extenuante vida do Paço, se recolheu ao Algarve procurando cura para os males que o afli-giam. E dizem os historiadores que lhe era sumamente grato assistir, nas Caldas de Monchique aos espectáculos que o po-vo lhe oferecia. O que se verifica agora em rela-

ção ao Algarve é uma redescoberta, uma nova tomada de consciência do valor deste canto de Portugal que a Natureza quis favorecer. Nunca me canso de falar do Al-

garve porque há uma multiplicidade de temas a desenvolver, há escla-

ne de temas à desenvoiver, na escia-recimentos que se impõem. Não se desfez ainda totalmente o mau conceito de que o Algarve em tempos gozou. Ainda hoje se ouvem por vezes frases, palavras, omissões de palavras talvez, que tendem a desprestigiar o que de mais belo parece ter sido feito pela Natureza, numa inversão total de valores, numa absoluta incompreensão que muitas vezes resulta do desconhecimento, da ignorância da «verdade».

È uma redescoberta, repito. Do alto da Fóia avista-se uma terça E é aqui sentado num destes parte de Portugal até Beja e Sines. bancos vermelhos, olhando a praia, È um panorama encantador que já agora deserta, de Albufeira que

(Conclui na 10.º página)

Aqui têm o que o Pai Natal trouxe ao Zèzinho—uma gaita flagelante que até assusta o lobo da Alsácia. Nós es-

tamos a pressentir o reboliço que vai lá em casa! Enfim, vão habituando-se à estridência da trombeta de Jericó. Quando esta tocar já não incomoda!

0 sr. governador civil procedeu a diversas inaugurações no concelho de Albufeira

\* A excelente obra dum artista algarvio

\* Fornecimento de energia eléctrica às freguesias de Paderne e Guia

FUGI de Lisboa neste Natal e vim até ao meu Algarve em busca duns momentos de descanso, longe do burburinho e da agitação da vi da lisboeta. E-me sempre grato voltar ao Algarve porque em cada regresso há um reviver de recordações, um encontro com o passado. E é aqui sentado num destes

(Conclui na 4.º página)

### Pelos Vicentinos de Vila Real de Santo António foram entregues cinco moradias a famílias pobres de Monte Gordo

VEM a Conferência de S. Vicente de Paulo, de Vila Real de Santo António realizando de há bastante tempo obra acentuadamente útil a favor dos pobres do concelho, a qual culminou, há cinco anos, com a entrega de um grupo de seis mo-radias, localizado na Rua Jacinto José de Andrade, da mesma vila, a outras tantas famílias numerosas e necessitadas, que assim viram extraordinàriamente melhoradas as suas condições de vida. Não descansaram os Vicentinos

nos louros colhidos na sua campanha de bem-fazer e coube agora a Monte Gordo receber os frutos de uma actividade incessante e meri-

(Conclui na 5.º página)

# mos como foi possível aceitar tal

Desenho do Posto de Turismo que iido na fronteira de de Santo António

### O concelho de Lagoa DE VILA já acordou para o turismo-afirma o presidente do seu Município

O presidente da Câmara Municipal de Lagoa, sr. dr. Luís António dos Santos, recebemos a carta que a seguir inserimos, provocada por uma crónica do nosso prezado colaborador sr. Francisco da Silva Francês. Congratulamo-nos por verificar que muito se vai fazer naquele concelho e que se presta justiça ao interesse que o nosso (Conclui na 7.º página)

# **NOVO POSTO DE TURISMO**

DE há muito que solicitamos providências no sentido de se refugar o mesquinho posto de turismo que funciona numa acanhada dependência do apeadeiro de Vila Real de Santo António — Guadiana, mal servindo o seu objectivo não apenas por ser pequeno mas por estar em local pouco visível e oferecer incomodidade ao funcio-

vimento da fronteira e até o prestigio do País. Graças à acção do presidente da Câmara Municipal da Vila Pombalina, sr. Matias San-ches e ao auxilio do S. N. I., vai começar a construção de um posto que ficará situado nos terrenos fronteiros à Delegação Aduaneira, entre esta e essa miserável excrescência que é a Casinha do Porto.

O projecto é do sr. arquitecto António Portela. Trata-se de um (Conclui na 10.º pagina)

PERMANÊNCIA EM PÉ

é a maior riqueza

A permanência em pé, por muitas horas, dificulta a circulação do do corpo. Essa é uma que pode dar origem a

Se tiver predisposição para varizes, procure ocupação que não o obri-gue a longa permanência

## As carpideiras choraram durante a noite a morte do rei cigano, à sombra das chaminés da região do Ruhr

DUISBURGO — As carpideiras soltavam gritos lancinantes quando o rei dos ciganos estava na agonia. Os seus gritos tornaram-se ainda mais agudos nas noites após a sua morte. Josef Gomanns, de 67 anos, chefe de uma tribu cigana de mais de duas mil pessoas faleceu recentemente, vitimado por um cancro nos pulmões. Faleceu à sombra das chaminés e dos montões de carvão na região do Ruhr a dois passos de montões de entulho, perto da Autobahn, onde se instalara há alguns meses com quarenta pessoas da sua família. Respeitou até à sua Por MARLIS STAUDIGEL

morte o código dos ciganos. «Um cigano entrega a sua alma a Deus sob céu aberto». E apesar de sua (Conclui na 6.º página)

LOTARIAS E TOTOBOLA SEMPRE PRÉMIOS GRANDES

nário.

O mal vai, finalmente, ser reme-

diado como o exige o grande mo-

DET TON

# CRONICA



por MARIO ZAMBUJAL

. Entrará em festa, como os outros. Ao som de músicas, de vivas, de copos tilintando, de brados de esperança. Chega festivo e bondoso como os seus antepassados (tem a quem sair) e, para começar, faz feriado no primeiro dia. Depois... não sei. Tornei-me desconfiado. Também o 1962 chegou assim, eufórico e bem encarado, e acabei por casar-me nele. De modo

que um homem já está sempre de pé atrás...

Mas, claro que o 1963 não
pode ser igual ao 1962. Em muita coisa, muda. Nas modas femininas, por exemplo. Evidentemente que há alteração. Profunda. Total. Paris decretará um novo corte, uma nova técnica de embalagem. A «linha feijāo-verde» poderá suceder a «li-nha couve-flor» ou ainda a «linha abóbora-menina», já que os costu-reiros parisienses abriram o período de hortaliça.

Também, por certo, não deixará de se progredir no que respeita a bombas. E mísseis. E outras coisas que estoiram. De um lado e outro, equipas formidáveis afadigam-se à compita a ver quem prepara o maior estoiro.

Mais satélites irão ao ar. As tantas, o trânsito na estratosfera exigirá policiamento, placas de sinalização, passagens de nivel.

Muitas coisas, porém, prossegui-rão sem alterações. Em Nova Iorque continuarão as conferências de alto nivel (66.º andar), em Espa-nha, outras touradas, em França, o Moulin-Rouge não deixará de fazer farinha e, na China, os chineses hão-de manter-se de olhos em bico.

Em Portugal, voltará a haver, de vez em quando, falta de baca-lhau e de bilhetes para o Benfica--Sporting. Os cortes de cabelo manterão o preço e os cortes nos filmes hão-de manter a moral e os bons costumes.

Já que falei de filmes: para Hollywood prevejo larga renovação do «stock» feminil. As «ingénuas» vão perder terreno em relação às sexy». Baixa a cotação das loiras. Hegemonia das morenas. Novos «galās», também. A careca do Brinner não será mais que uma velha-ria sem interesse. As cinéfilas de todo o Mundo exigem mais cabelo.

Outras danças, outros ritmos. Absolutamente necessário. O «rock», o «calypso», o «twist», tor-naram-se anacrónicos. Demasiado calmos. Por demais discretos. Cabeça de americano vai parir ideia

Mas é melhor esperarmos. Não adianta deitarmo-nos a adivinhar. O 1963 é afinal uma caixa de surpresas que vai abrir-se agora e cujo conteúdo iremos conhecendo aos poucos. Surpresas e sensações. Boas e más. Para todos. Nada mais nos resta que aguardar com optimismo. E jogar nas «múltiplas».

### Mário Guerra Roque MÉDICO ESPECIALISTA Doenças das crianças

Consultas diárias às 15 h.

Rua Filipe Alistão, 21

- Telefone 413 -

FARO

### FESTAS DE NATAL

OLHÃO — A exemplo dos anos anteriores, a Casa dos Pescadores de Olhão, distribuíu pelos seus pescadores doentes e inválidos, o «jantar do pescador». Na sede deste organismo, está patente ao público um presépio, que tem sido muito apreciado.

— Por iniciativa dos graduados da Corporação dos Bombeiros Municipais de Olhão, realizou-se no quartel desta prestimosa corporação, uma festa alusiva ao Natal.

ao Natal.

Presidiu o subchefe sr. Joaquim Rodrigues Pernes, em representação do comandante sr. Manuel Jorge, coadjuvado pelo subchefe sr. Recrino dos Martires Pereira Martins, tendo sido distribuídos brinquedos e guloseimas aos filhos dos bombeiros, vestuário e géneros e ainda um donativo em dinheiro aos bombeiros.

aos bombeiros.

FARO — A Indústria de Panificação Estrela Farense, Lda., não quis deixar de assinalar a quadra festiva e promoveu no domingo uma festa para os filhos dos seus empregados e operários, na qual se procedeu à distribuição de vestuário a 60 crianças.

Estavam presentes os directores da empresa, o sócio n.º 1, sr. Sebastião Lopes Agosto, e o sr. António dos Santos, presidente do Sindicato dos Empregados e Operários da Indústria de Panificação, tendo usado da palavra, os srs. Lopes Agosto e António dos Santos e ainda o membro da direcção, sr. António Santos Gonçalves Caiado.

### ARMAZEM

Vende-se ou aluga--se, com cerca de 1.000 metros de área, sito na Avenida 5 de Ou-tubro em Olhão.

Trata o Solicitador FRANCISCO MARIA NUNES - Olhão.

# CHÁS MEDICINAIS «HERBIS»

(MARCA REG. N.º 78.668)

Selecção de plantas e preparação segundo fórmulas do Dr. E. Richter, de Munich (Alemanha)

Dissolvente do ácido úrico HERBIS N.º 2 Regularizador de Circulação

HERBIS N.º 3 Depurativo do sangue

HERBIS N.º 1

HERBIS N.º 4 Azia e más digestões HERBIS N.º 5 Contra bronquite HERBIS N.º 6 Nervos e insónias HERBIS N.º 7 Rins e Bexiga

HERBIS N.º 8 Figado e vesícula HERBIS N.º 9 Contra o hemorroidal HERBIS N.º 10 Tónico do coração HERBIS N.º 11

Laxativo suave

Novamente à venda em todas as Farmácias

Usados na Alemanha há mais de 50 anos

Defenda a sua juventude!

leite reme de noite e pó d'arrôz



M.M. CAMPOS - AV. DA LIBERDADE, 35-2.°-RUA ALEX. HERCULANO, 24

Hotel Vasco da Gama Monte Gordo ABERTO TODO O ANO

RESTAURANTE - BOITE - BAR - PISCINA

TELEF. 321-322-323

VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO

# LÁS AYRES

Sortido completo em lãs. Casa inteiramente especializada em fios para tricotar, das melhores fábricas nacionais e estrangeiras. Sempre as últimas novidades. Lãs a peso.

## AYRES

Rua Augusta, 270-1.º

Santo António, 44

LISBOA-2

PORTO

Gente nova

Em Lagos teve o seu bom sucesso, dando à luz um menino, a sr.º D. Rosa Maria Centeno Ruane, esposa do sr. dr. António Ruane e filha do sr. dr. João Carlos Antunes Maldonado Cen-

eno.

Num quarto particular do Hospital de Faro deu à luz um menino a sr.\*

D. Zilda Maria Cunha Baião de Brito, esposa do sr. Paulo Joaquim de Brito Júnior.

Concurso de Charolas

na Luz de Tavira

As 15 horas do dia de Ano Novo, realiza-se no parque de diversões da Casa do Povo da Luz de Tavira, com o patrocínio da F. N. A. T., mais um Concurso de Charolas, que registará a presença de entidades oficiais e representantes da Imprensa.

Os prémios, a atribuir por júri idóneo serão compensadores, na medida do valor coral e musical de cada conjunto, as entradas são grátis, bem como as inscrições que se aceitam até às 14 horas daquele dia e são quatro os números obrigatórios para a classificação: canto velho, canto novo, corridinho e outro número de música portuguesa. Espera-se grande afluência de forasteiros à interessante festa.

Realiza-se hoje o Baile

Abrilhantado pelos conjuntos

«Mário Simões» e «Planície», rea-liza-se esta noite o 7.º Baile dos

Estudantes de Loulé, que promete

A marcação de mesas é feita pe-lo telefone n.º 291 de Loulé.

Vila Real de Santo António de 20 a 26 de Dezembro

che», de 1.153 ton.; «Mira Terra»,

de 563 ton.; «São Macário», de 1.039 ton., todos de Lisboa, vazios.

SAIDOS: «Lisbona», com conser-

vas, amêndoa em miolo e cortiça,

para Génova, Savona, Livorno e Marselha; «Coruche», «Mira Ter-ra» e «São Macário», todos com

portugueses «Coru-

a maior animação.

ENTRADOS:

minério, para Lisboa.

Com. Carlos Pacheco Pinto

Foi nomeado ajudante de campo do sr. ministro da Marinha o nosso preza-do comprovinciano sr. capitão-tenente Carlos Pacheco Pinto.

Partidas e chegadas

De visita a sua familia, passaram alguns dias em Vila Real de Santo António o sr. dr. Fernando Leonel Viegas Alvares, capitão-médico da Força Aérea, e sua esposa, sr.º D. Maria Margarida Paulo Daniel Alvares, que seguiram para Paris onde aquele nosso prezado amigo vai tirar a especialidade de Medicina Aeronáutica.

— Encontra-se em Lisboa a passar uma temporada, em companhia de sua esposa, o nosso comprovinciano e assinante sr. José Candido da Costa Aguas.

— Com sua esposa e filhinho, fixou residência em Torres Novas o nosso amigo e assinante sr. José Bernardino Pesquinha da Silva, que durante alguns anos desempenhou, com competência e geral agrado, o cargo de chefe da secretaria da Câmara Municipal de Vila Real de Santo António e que foi nomeado tesoureiro do Municipio daquela localidade, lugar para que concorrera.

— Estiveram em Lisboa, aonde foram passar o Natal com o nosso amigo sr. Francisco Camarada Martin e sua esposa, sua madrasta, sr.º D. Maria Rosa Gonçalves Camarada, e seus filhos, sr.º D. Mariana Gonçalves Camarada, e sposa e filha.

— Encontra-se em Vila Real de Santo António, onde veio passar uma tempo-

Luís Gonçalves Camarada, esposa e filha.

— Encontra-se em Vila Real de Santo António, onde veio passar uma temporada com sua família, tendo-nos dado o prazer da sua visita; o sr. Rafael dos Reis Rodrigues, nosso assinante em Tarifa (Espanha).

— Fixou a sua residência na Cova da Piedade a nossa assinante sr.º D. Rita Félix Angelo.

— Transferiu a sua residência de Torres Vedras para Faro o nosso assinante sr. José da Silva Cabrita Grade, funcionário do Banco Nacional Ultramarino.

— Visitaram o Jornal do Algarve o nosso prezado colaborador sr. Joaquim de Sousa Piscarreta e seu irmão sr. Raimundo de Sousa Piscarreta, que, acompanhados da nossa assinante sr.º D. Idalina Pontes, proprietária da Pensão Caravela, e de seu esposo, andaram em digressão pelo Sotavento algarvio. Os nossos agradecimentos.

— Também visitou a nossa Redacção o sr. Manuel António Ribeiro Martins, nosso estimado assinante em Sagres.

— Encontram-se em Vila Real de Santo António os nossos assinantes srs. tenente José Vasquez Limón da Silva Cavaco, esposa e filhinha; Eduardo Vasquez Limón da Silva Cavaco, esposa e filhinha; Eduardo Vasquez Limón da Silva Cavaco, esposa e filhinha; Eduardo Manuel Bonança; e a sr.º D. Jesuína Gomes Ferreira.

— Passaram a festa do Natal em Vila Real de Santo António os nossos assinantes srs. dr. Humberto Sérgio de Brito Avô, esposa e filhos; Joaquim dos Santos Travassos, esposa e filhos; José João Bringel Fernandes; António Isidoro Dias; e a sr.º D. Maria da Conceição Felizardo Sabino Parra e esposo.

— Acompanhado de sua esposa e filhos, encontra-se a passar a quadra festiva na sua propriedade de Castro Marim o nosso assinante em Lisboa sr. Hugo Celorico Drago.

— O nosso assinante sr. Miguel Vieira da Silva fizou a sua residência em Lou-

nosso assimante em Lisboa sr. Hugo Celorico Drago.

— O nosso assimante sr. Miguel Vieira da Silva fixou a sua residência em Lourenço Marques.

Pelo sr. Jodo Lopes Folgosa Cortez foi pedida em casamento para seu filho, sr. dr. Jodo Rui Cortez Folgosa, professor em Almada, a nossa comprovinciana, sr.º D. Maria da Encarnação Rodrigues Clemente, aluna da Faculdade de Letras, filha da sr.º D. Maria Emilia Rodrigues Clemente e do sr. Manuel Clemente

Na capela do Palácio Nacional de Queluz realizou-se a cerimónia do casamento da sr.º dr.º Maria de Fátima Rodrigues Prazeres, filha da sr.º D. Maria Josefa Vasques Rodrigues Prazeres e do sr. dr. Reinaldo Raul Prazeres, médico em Vila Real de Santo António, com o sr. Antonino Caiado Gago Falcão de Campos, engenheiro-agrónomo, filho da sr.º D. Berta Caiado Gago Falcão de Campos e do sr. capitão-de-mar-e-guerra Francisco Freire Falcão Ribeiro de Campos. Apadrinharam o acto, os pais dos noivos. Após a cerimónia, que decorreu com grande solenidade, foi servido um copo-d'água, na Cozinha Velha, aos numerosos convidados. Os noivos seguiram para o Algarve em viagem de núncias e fixam a sua residência em Lisboa.

— Na igreja de S. Lourenço, em Almansil, realizou-se o casamento da sr.º D. Maria Filomena Pires Guerreiro, professora oficial, filha da sr.º D. Ana da Conceido Teixeira Pires e do sr. José Pires Guerreiro, proprietários em Lou-

### DESPEDIDA

José Bernardino Pesquinha da Silva e mulher, na impossibilidade de se despedirem de todas as pessoas amigas e conhecidas, vêm fazê-lo por este meio, oferecendo os préstimos em Torres Novas, seus onde vão fixar residência.

### A PASSAGEM DO ANO EM QUARTEIRA

Em Quarteira, na noite de segunda-feira, realiza-se uma festa que compreende ceia regional, fogo de artifício, exibição dos grupos folclóricos de Alte e Lagos e «baile algarvio», abrilhantado por uma or and an area and an area and area area.

### guração da sede do Grupo dos Amigos de Silves

A inauguração da sede do Grupo dos Amigos de Silves, numa sala da Rua de João de Deus, 21, cedida pelo Municipio, assistiram o presidente da Câmara Municipal, os dirigentes do Grupo e numerosos convidados entre os quais muitas senhoras. Usaram da palavra o presidente da direcção do Grupo sr. dr. José Garcia Domingues, e a vice-presidente, sr.ª D. Alice da Silva Ribeiro que explicaram a finalidade das instalações. Foi depois descerrado o retrato do sr. Paulo Tacla, jornalista sirio-brasileiro, grande amigo de Portugal e sócio honorário do Grupo ao qual ofereceu em tempo um colar de pérolas cujo produto permitiu as primeiras despesas para o arranjo da sala. Na montra via-se um grande cartão com a reprodução caligráfica do soneto que D. Lisete de Villar Lucena Tacla, esposa do homenageado, dedicou a Silves, no seu livro «Aguarelas de Portugal», tendo ao lado o retrato da autora e um ramo de flores.

Descerramento de uma lápida de home-nagem ao dr. Pedro Júdice

As 11 e 30, o Grupo dos Amigos de Silves levou a efeito o descerramento de uma lápida na casa onde viveu o dr. Pedro Paulo Mascarenhas Júdice, erudito autor dos primeiros trabalhos monográficos sobre a cidade, nos seus aspectos histórico, artístico e turístico. Fez o descerramento o presidente da assembleia geral, sr. dr. Teodoro de Sousa. Falaram sobre o significado do acto o sr. dr. José Garcia Domingues e acerca dos méritos do homenageado o sr. dr. Maurício Monteiro, vice-presidente da assembleia geral da Casa do Algarve em Lisboa. O sr. dr. Maurício Monteiro cupou-se em especial da obra do historiador e do arqueólogo e da sua família, originária de Itália e tronco de todos os Júdices do Algarve cuja casa-mãe se encontra na Mexilhoeira da Cantegação, perto de Estômbar. lé, com o sr. Joaquim Manuel da Franca Leal Martins, funciondrio administrativo em Pete (Damba — Angola) filho da sr.º D. Catarina Garcia da Franca Leal e do sr. José Centeio de Sousa Martins. Foi celebrante o rev. Joaquim Palma Viegas e o noivo foi representado, por procuração, por seu tio sr. dr. António Simões, professor liceal em Oeiras. Foram padrinhos, por parte da noiva, seus tios, sr. José Teixeira Coelho, industrial em Loulé, e sua esposa, sr.º D. Rosa Gonçalves Nunes, e, pelo noivo, seus tios, o sr. Joaquim Garcia da Franca Leal, também industrial na mesma vila, e a sr.º dr.º Maria do Carmo Garcia da Franca Leal, professora do liceu de Oeiras.

### Conferência do prof. Hernâni Cidade

Conferência do prof. Hernâni Cidade

A tarde efectuou-se no salão nobre da Câmara Municipal, uma sessão solene. Presidiu o presidente do Município, sr. dr. Meneres Pimentel, ladeado pelo representante da Escola Industrial e Comercial, dr. Azevedo Barracha, pelo delegado escolar sr. Pires Verdasca e pelo director do Externato Silvense, rev. José dos Santos Oliveira. O conferente, sr. prof. Hernâni Cidade, foi apresentado pelo sr. dr. José Garcia Domingues que exaltou os seus méritos como professor e autor de vasta bibliografía que renova e actualiza a história da literatura portuguesa, sobretudo no que se refere a Camões, ao Padre António Vieira e a outros altos vuitos literários.

Depois o sr. prof. Hernâni Cidade

que se refere a Camões, ao Padre António Vieira e a outros altos vultos literários.

Depois, o sr. prof. Hernâni Cidade proferiu uma douta conferência sobre «As grandes correntes da literatura do nosso tempo». Distinguiu entre idealismo e realismo na literatura, sublinhando que no nosso século se procura analisar o real para além da realidade quotidiana, entrando-se na prospecção do subconsciente e dos mais profundos arcanos da vida psíquica. Daí resulta uma literatura fantástica e desconcertante, semelhante nos seus resultados às descobertas da vida marítima das grandes profundidades oceânicas. Não está indicado, afirmou, que essa literatura tenha de prosseguir ou seja um caminho, pois a consciência tem também os seus direitos e os seus valores. Referiu-se em especial aos poetas e escritores contemporâneos Fernando Pessoa, José Régio e Miguel Torga de quem leu poemas.

# Distribuição de prémios aos alunos mais classificados do concelho

Terminada a conferência, procedeu-se à distribuição dos prémios aos alu nos mais classificados do concelho no dos Estudantes de Loulé

nos mais classificados do concelho no: diferentes ramos e graus do ensino e cujos nomes já publicámos.

Usaram então da palavra as sr.\*\* D Maria da Conceição Charito e D. Isabel Delfina Pardal, sr. dr. Mauricio Monteiro, rev. Santos Oliveira, dr. Azevedo Barracha e D. Alice da Silva Ribeiro que leu uma mensagem de saudação enviada pelo sr. dr. Duarte Maraques.

ção enviada pelo sr. dr. Duarte Marques.
Feita a distribuição dos prémios, o presidente da Câmara encerrou a sessão, felicitando o Grupo pela sua brilhante acção cultural e social que muito prestigia a cidade e o concelho.
O Grupo dos Amigos de Silves ofereceu depois na sua sede uma merenda a numerosos convidados, entre os quais as autoridades, os dadores dos prémios e os premiados. Aos brindes falaram

# Decorreu com brilho a inau- | | IOTAS

de 20 a 26 de Dezembro

Vila Real de Santo António

TRAINBIRAS :					
Raulito Diamante Nova Liberta	W 10	- 20			39-307800
Diamante					33,430\$00
Nova Liberta			*	·	59,051800
Audas		1	題	100	99.685\$00
Temporal					24.474800
Tufao					25.685\$00
Costa Azul		0		3 =	20.975\$00
Refrega	-	-			20.270\$00
Flor do Sul					19.828800
Sr. da Encarnac	OÃO	1	1	3	19.565\$00
F61a		35	33	10 -	19.045800
Audas Temporal Tufao Costa Azul Refrega Flor do Sul Sr.º da Encarna Fóia Infante		-	-		18.603\$00
Maria Rosa				6	16.986\$00
Anjo da Guarda	1		1	-	14.396\$00
Fernando Carlos	9 .		-		13.040\$00
Oca	30 8	2	PS		12.53 \$00
Olimpia Sérgio .	- 33	100		-	12,300\$00
Triunfante .					11.080\$00
Flor do Guadia	na.	-	-	-	11-070\$00
Portugal 5.º		0	-	1	10.950\$00
Arrifana				**	10.010\$00
Lestia		-		35 -	9 950\$00
Pérola do Gua	dian	18.		8	9.889\$00
Agadão					9.200\$00
Nicete	10				9.130\$00
Lena	Plas			-	9.099\$00
Conceicanita	200				8.846\$00
Janita		-		- 1	6 519200
Flora			19	*	6.210\$00
Brisa	30%			*0	5.460\$00
Leste					5.300\$00
Nova Clarinha .					4.350\$00
801					2 680\$00
Salvadora		*			1.075\$00
Foia Infante Maria Rosa Anjo da Guarda Fernando Carlos Oca Olimpia Sérgio Triunfante Flor do Guadia Portugal 5.º Arrifana Lestia Pérola do Guadia Pérola do Guadia Pérola do Guadia Pérola do Guadia Agadão Nicete Lena Conceicanita Janita Flora Brisa Leste Nova Clarinha Sol Salvadora Total	70	1.00		1200	500 898800
The state of the s	100	9		-	0001020200
The second second			1. 1		

TRAINEIRAS : Nossa Sr.\* de Pompeia Vulcânia Brisamar . . . . Pérola de Lagos Virgem te guie Austral Total

> de 19 a 26 de Dezembro Olhão

	-	_	_	_	_	_	_	
TRAIN	EIRA	8						
Nova C		ha						23.650\$00
Oeste		1			-		-	13.210\$00
Salvado	ra .		100	100	-	3		12,715\$00
Estrela	do S	ul				1		10.900\$00
Nova S	r.a da	P	le	dad	le	- 5	-	10.560\$00
Restaur							3	8.065\$00
Fernance	do Ca	arle	08	103		1	0.3	4.740800
Leste						F30		2.850\$00
Noroest								2.805\$00
Olimpia	Sér	gio			30		1 1	1.780\$00
Fois .				100	100		1000	1.700\$00
Costa		16	NE S	-	100	1	1	1.480\$00
								1.380\$00
Lestia					-			1.160\$00
Flora	2 1000			1	3	1	200	780\$00
Nicete	130 000		39	-	00	Per	300	702\$00
Brisa					7.	-		550 <b>\$</b> 00
DITION			•			1		
- constant	Tota	1		1		1000	2	99.043\$00
V.			-			-		
10000								

de 22 a 24 de Dezembro Portimão

-	TRAINEI	RAS	:					
	Portugal	5.0 .		100		-	-	18-500\$00
-								13-600\$00
e	Maria Od	ete .			100			11.380\$00
	Maria Be	nedi	to		-			10.100\$00
•	Oca Fóia	9		1		1		6.800\$00
•	Fóia			(4)	*		de la	5.600\$00
	Flora .					8		5.500\$00 4.500\$00
	Nicete .			100				4.500\$00
-	8. Paulo						(0)	3.900\$00
	S. Flávio							3.750\$00 5.300\$00
S	Lestia .		13	1		36	100	3.300\$00
е	Arriiana			1000				2.800300
	Farilhão Pérola do		-					2.600\$00
	Pérola do	Ara	de		100		100	2.400\$00
0	Flor do I	Norte		59		10	100	2.300\$00
	Olimpia S	érgic			•			1.400\$00
	Ponta do	Lac	ior		-		1	850\$00
		otal						

os srs. drs. José Júlio Martins, director de «A Voz do Sul», Teodoro de Sousa, Maurício Monteiro e José Telo Queirós.

Durante a merenda, elementos do Conjunto Cénico do Grupo levaram a efeito números de declamação, canto e música que muito agradaram aos convivas.

# JOSÉ COELHO PINTO

PROPRIEDADES E COLOCAÇÃO DE CAPITAIS

LISBOA — Rua Castilho, 235, 5.° — Telefs. 651609 - 651589 - 651756
PORTO— Praça do Município. 287, 5.° — Telef. 34988
ALMADA — Praça da Renovação, 10, 2.°-Esq. — Telefs. 274618 - 274716
CASCAIS — Rua Dr.° Iracy Doyle, 11, 1.°-Dto. — Telefs. 282084 - 280912
QUELUZ — Rua Conde Almeida Araújo, 70, 1.°-Dto. — Telefs. 951508 - 951775
PORTIMÃO — Praça Visconde Bivar, 5, 1.°-Dto. — Telef. 340

# MOTORES DIESEL MARÍTIMOS



MAIS DE 30°/0 DA FROTA PORTUGUESA DA PESCA DA SARDINHA EQUIPADA COM ESTES MOTORES

Stock de Peças 💠 Assistência lécnica

Agentes Gerais para Portugal Continental, Açores, Madeira e Guiné:

## ELECTRO CENTRAL VULCANIZADORA, LDA.

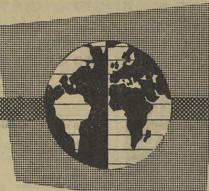
PORTO - Praça D. João I, 28 Telefs, 23022-23023

LISBOA - Av. 24 de Julho, 60-G

Telefs. 661176-669993

# PANORÂMICA

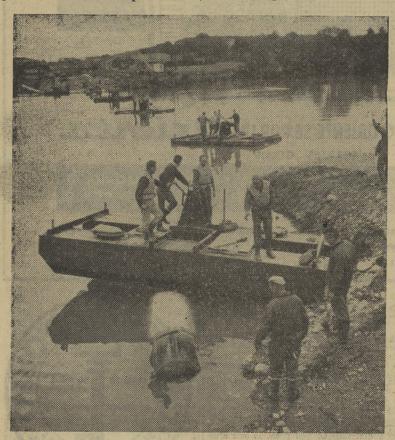
COM A COLABORAÇÃO DOS SERVIÇOS CULTURAIS DA SHELL PORTUGUESA



# A NOVA ARTÉRIA SUBTERRÂNEA DA EUROPA

uma vala no solo da França. É a única máquina do género existente na Europa e parece uma ceifeira debulhadora no topo de uma velha embarcação do Mississipi movida por rodas. Desloca-se a passo firme | terram esses tubos.

sa está implacavelmente a abrir de si. Homens enérgicos e musculosos seguem-se, comandando outras máquinas que colocam os tubos ao lado da vala, fornecem calor para os soldar e envolvem-nos com protecção científica e juntamente en-



Colocando um «pipe-line» sob um rio para depois prosseguir a sua rota terrestre

Um parafuso está apaixonado por uma chave inglesa. Um dia em implora: «Aperta-me com força,

Um cavalheiro queixa-se a um amigo de Lisboa de que sofre de dores de dentes, sobretudo de noi-

Também lhe acontece o mesmo?

Nunca - responde o velho amigo - há muito que não dormimos juntos.

Em França, Rigobert vai ao registo civil participar a morte da mulher. Quando chega o momento de preencher o auto, o funcionário

- O nome do médico que tratou a defunta?

Nenhum - responde Rigobert —, morreu por si própria.

Uma dama, que não cessa de aumentar de peso, decide-se a consultar um médico a quem pede conselho, a fim de perder uma dezena

O médico prescreve-lhe um regi-me alimentar muito severo e, algumas semanas mais tarde, encon-

trando-a na rua, diz-lhe: - Espero que o regime que lhe prescrevi não seja muito difícil de

- Muito mais do que pensa, doutor. Não calcula o trabalhão que tenho para o respeitar entre as re-

Numa festazinha, em Hollywood, Groucho Marx dança com uma da-

ma bastante simpática. De repente, ela inquire:

- Adivinhe a minha idade! - Por amor de Deus!

Vá, já que faz cerimónia, digo-lhe eu: aproximo-me dos quarenta!

Ah! replica Groucho Marx. Mas em que direcção?

O presidente de uma república de antropófagos discursa na O. N. U .: «Bem pouco se faz por nós nesta assembleia. No outro dia enviaram-nos, é certo, seis missionários protestantes. Mas que é isso? Mal dá para um almoço!»

Trata-se de uma das mais importantes montagens de oleoductos realizadas na Europa — o oleoducto sul-europeu para ramas que se espera comece a funcionar em 1963.

Estão já assentes mais de dois tercos do seu comprimento total.

A conduta de 102 cm. que percorre quase 804 quilómetros através de França, transportará petró-leo bruto desde a costa do Mediter-râneo, em Lavéra, perto de Mar-selha, subirá do Ródano, passará entre as montanhas de Jura e Vosges a uma altura de cerca de 500 metros acima do nivel do mar, e descerá o vale do Reno até Estras-Karisruhe na Alemanha. Ficará também ligada a um oleoducto alemão que se encontra presentemente em construção e abastecerá a Bavária do Sul.

Este importante oleoducto não só tornará possível o abastecimento económico de quantidades muito grandes de petróleo bruto; reduzirá também em cerca de 3.000 quilómetros a distância que o petró-leo tem de percorrer desde o Médio Oriente ou África do Norte até ao coração da Europa, pois que os abastecimentos para estas regiões teriam, doutra maneira, de passar ao longo das costas da Espanha, Portugal e França até aos portos do Mar do Norte e daqui até ao

Este oleoducto servirá principalmente um centro de refinação que está a ser construído no Reno Superior, em Estrasburgo e Karls-

Quando entrar ao serviço, no pri-meiro semestre de 1963, transpor-tará cerca de 200.000 barris por dia de petróleo bruto e a sua capacidade será gradualmente aumentada para 600.000 barris diários.

Contribuirá assim para a economia da França Ocidental, Sudoeste da Alemanha e Norte da Suíça.



Esta secção do «pipe-line» assinala a camada protectora que o preservará debaixo de água

### SERVINDO A LAVOURA

# OS ANTIBIÓTICOS NA AGRICULTURA

(Do Boletim Agrícola, publicação mensal da Shell Portuguesa)

americano uma nova e espantosa ferramenta, precioso auxiliar para uma maior e melhor produção de alimentos. Presentemente, utiliza-a para favorecer o crescimento dos seus pintos, bácoros e vitelas e para os manter em condições de saúde nunca igualadas. Já é arma poderosa na luta contra as doenças das plantas e um dia virá em que o habilitará a duplicar ou triplicar as suas colheitas de cereais e ve-getais. Este mesmo auxiliar cientí-fico, por um processo já em utilização nos Estados Unidos, conserva fresca por mais tempo a criação preparada e, durante experiências realizadas, tem preservado a carne e o queijo da deterioração. Trata-se dos antibióticos. Foi seu

inventor a Natureza, visto os antibióticos serem compostos químicos complexos produzidos por microorganismos vivos, tais como: bolores, fermentos e bactérias. Os antibióti-cos existem por toda a parte: no ar, no solo, na água. Nos últimos cem anos depois de Pasteur ter descoberto ser a fermentação originada por organismos vivos, os cientistas convenceram-se que as doenças se podiam curar pondo os micróbios em luta. Porém, só na Segunda Guerra Mundial foi extraído e utilizado em beneficio da Humanidade, com êxito, o primeiro antibiótico — a penicilina.

Nas herdades americanas os antibióticos são hoje igualmente valiosos elementos no estímulo do crescimento, na protecção contra as doenças das plantas e dos ani-mais e na conservação dos ali-

Constitui ainda um mistério co-mo os antibióticos desenvolvem o crescimento. Há, no entanto, um determinado número de interessantes teorias. Numa se enuncia que os antibióticos dominam as doenças das bactérias tornando o animal capaz de aproveitar mais do ali-mento ingerido durante o crescimento. Qualquer que seja a razão da sua eficácia, os antibióticos ràpidamente encontraram aplicação prática nas herdades avícolas americanas. De início, os fabricantes, ofereceram aos avicultores rações contendo 10 a 25 grs. de antibióticos por tonelada. Estas rações eram administradas aos pintos dumanas de vida verificando os avicultores que essas quantidades reduziriam de 14 para 7 dias o tempo exigido para um completo crescimento, resultando, portanto, uma redução na despesa com a alimen-tação dos pintos até atingirem o peso de mercado. A economia anual hoje realizada pela América na manutenção da criação é de, pelo me-nos, 50 milhões de dólares. Os antibióticos têm melhorado grandemente o desenvolvimento dos porcos, carneiros e gado. Contribuí-ram para reduzir a alta mortalidade dos porcos recém-nascidos, fa-

### Na Holanda a primeira fábrica de polisopreno da Europa

A fábrica de borracha de polisopreno da Shell Nederland Chemie N. V. em Pernis, perto de Roterdão, está agora em plena labora-È a primeira que se instala na

Europa. Até aqui só existia nos Estados Unidos tal tipo de actividade industrial. Tem uma capacidade de 25.000

toneladas anuais e os seus produtos serão vendidos sob a marca «Cariflex», que abrange todas as borrachas sintéticas da Shell. A produção em escala comercial

desta nova borracha para aplicações gerais começou nos Estados Unidos em 1960, quando a fábrica da Shell Chemical Company, de Torrance (Califórnia), entrou em funciona-

A borracha de polisopreno é de cor clara e possui elevado grau de pureza, tendo aplicações em todos os sectores industriais consumidores de borracha. As principais são: pneus para veículos de carga e passageiros, calçado, artigos moldados e estendidos, esponjosos, monofilamentos e adesivos.

A Ciência ofereceu ao agricultor vorecendo o seu crescimento de 10 mericano uma nova e espantosa a 20% e assim permitindo ao lavra-erramenta, precioso auxiliar para dor economizar, aproximadamente, 9 quilos de alimento por cada 45 quilos de peso ganhos pelo porco.

Os antibióticos, assim como reduzem a doença e estimulam o cres-cimento dos animais, igualmente têm acção sobre as plantas. Ao contrário das pulverizações ou pós, a maioria das armas antibióticas contra as doenças são absorvidas pela planta chegando aos seus diversos componentes, protegendo os tecidos internos dos organismos causadores da doença e evitando a introdução de bactérias. Utilizam-se hoje nos Estados Unidos cinco prepa-rados com antibióticos para a protecção das plantas.

Uma das mais significativas contribuições dos antibióticos para os agricultores americanos e consumidores é permitir a conservação dos alimentos. Por um processo já em utilização, é possível transpor-tar a criação abatida aos locais bastante afastados dos distritos produtores. Por exemplo, os frangos recem-abatidos são mergulhados durante hora e meia num ba-nho de gelo fundente com algumas unidades por milhão de aureomicina ou terramicina. Estes antibióticos detêm a destruição causada pelos micróbios, a um preço de uma fracção de um cêntimo por cada meio quilo de frango. É quase im-possível aos peritos distinguir, 14 dias depois, entre frangos tratados com antibióticos e aves recém--abatidas.

Reconhecendo a importância, para os agricultores, desta nova fer-ramenta científica, a revista americana de agricultura «The Farm Quarterly» sugeriu recentemente a realização de uma série de reuniões a efectuar ao nivel estadual ou regional e onde tanto os agricultores como os cientistas pudessem discu-tir uma mais eficaz aplicação dos antibióticos. Ao nivel internacional, cientistas de treze países reuniram -se em Washington, nos fins de 1955, na primeira Conferência In-ternacional Sobre as Aplicações dos Antibióticos na Agricultura. Foi manifesta a opinião de que quando os agricultores de todo o Mundo iniciarem a aplicação em larga es-cala dos antibióticos nas herdades ser-lhes-á dado conhecer uma nova e brilhante era de abundância de produtos alimentares.



A instalação de uma coluna de destilação na refinaria da Shell em Pulau Bukom (Singapura)

Bella Darvi e o jogo

Bella Darvi está a escrever um livro referente às suas experiências de jogadora dos casinos europeus. A actriz anunciou: «Revelarei o quanto é horrivel perder tanto dinheiro à toa».

### Chaplin estuda um argumento

Elegante «tailleur», em branco e negro,

modelo da costura italiana

O famoso Charles Chaplin estuda, a pedido de uma grande companhia cinematográfica americana, o argumento de «Monty» e os gatunos um filme. Trata-se da historia de um «clown» preso num

campo de concentração nazi, durante a II Guerra Mundial.

### A peça que faz rir Nova Iorque

A peça teatral que mais faz rir, actualmente, o público de Nova Iorque tem o título: «Papá, pobre papá! Mamã enforcou-o no armário e estou a sentir-me tão triste».

O autor, Arthur Kopit, diz ter-se inspirado em Samuel Bekett e Ionesco.

O famoso marechal Montgomery empenhou-se pessoalmente nas investigações para descobrir os ladrões do retrato do duque de Wellington, há meses furtado da National Art Galery, de Londres.

Chegou, mesmo, a publicar uma carta nos jornais, dizendo: «Saber que a efigie de tão ilustre comandante se encontra em mãos estranhas faz-me mal ao coração». Mas os gatunos não deram a menor importância às palavras do herói de El Alamein.

### O choque psicológico

Os autores do primeiro atentado contra De Gaulle declararam que pretendiam provocar um choque psicológico. Comentário do general:

«Quarenta quilos de dinamite parecem-me um tanto excessivos para um simples choque psicológico».

### Stokowski e Bach

Revelou Stokowski: «Descobri, em Leipzig, que Johann Sebastian Bach foi enterrado como Mozart: pela caridade de alguns amigos e numa fossa comum».

### A «PANORÂMICA»

Deseja aos seus prezados leitores Boas Festas e um Ano Novo muito próspero.

## FINALMENTE NO ALGARVE A DISPOSIÇÃO DOS SRS.

CAIXILHARIA EM AÇO GALVANIZADO

ESTRUTURAS EM FERRO

ARQUITECTOS ENGENHEIROS **CONSTRUTORES CIVIS** 

Aspecto estético agradável Leves e resistentes Acabamento perfeito Duração ilimitada Económicos Não abre juntas Não empenam Não se deformam Não lhe causam dissabores

SR. PROPRIETÁRIO CAIXILHARIA EM ACO GALVANIZADO

ø diminuirá as despesas de conservação Fábrica: SOMECOL, LDA LISBOA Agente no Algarve: MANUEL CAVACO GUERREIRO, Rua Almeida Garrett, 22-FARO

# O sr. governador civil procedeu a diversas inaugurações no concelho de Albufeira

(Continuação da 1.º página) escrevo estas breves linhas.

Um acontecimento invulgar fez com que deixasse Alcantarilha e viesse passar umas horas a Albufeira: a inauguração duma obra de alto nivel artístico. O Presépio Monumental do Museu Arqueológico--Histórico. As figuras modeladas em barro da região e os cenários são da autoria do conhecido artista algarvio José de Mendonça. Este extraordinário artista conseguiu dar-nos uma obra original e cheia

Três horas da tarde. Chega o sr. governador civil, o bispo da diocese e muitas outras entidades entre as quais os srs. drs. Jorge Correia e João Rocha Cardoso, deputados pelo Algarve; José Ascenso, presidente da comissão distrital da U. N., capitão Rebelo Marques, comandante distrital da P. S. P.; mons. Manuel Francisco Pardal e muitas outras entidades religiosas, militares e civis. Os convidados foram recebidos à entrada do Museu pelo director rev. José Manuel Semedo Azevedo, que pronunciou umas breves palavras de saudação. Após uma pequena visita às diversas salas do museu, seguiu-se uma sessão no Presépio Monumental. Movidas por um mecanismo especial, as cenas sucedem-se, acompanhando-as uns breves comentários gravados em fita magnética da autoria do rev. Semedo, ao mesmo tempo que se ouvem vários trechos de boa música clássica: Haendel, Schubert, Schuabel, Rackmaninoff,

A primeira cena é a da Anunciação do Anjo. Ouve-se a Avé-Maria de Schubert. A cena do nascimento de Cristo é acompanhada do «Glória in excelsis Deo», enquanto os sinos tocam festivamente. Uma ária do «Messias», de Haendel, acompanha a cena «Magos observando os astros».

A Aleluia final, que acompanha a última cena «A Ressurreição de

Cristo» foi muito bem escolhida e acrescenta à cena muito do encanto que já possuía.

Terminada a sessão, que foi do agrado geral, todos felicitaram o rev. Semedo e na sua pessoa o autor das figuras, que não se encontrava presente por motivos de saú-de. A sessão havia durado cerca de

Em mais duma dezena de carros, as mesmas entidades, convidados e Imprensa dirigiram-se para Pader-ne onde o chefe do Distrito procedeu à inauguração do abastecimento de energia eléctrica à povoação.

O bispo da diocese benzeu a cabine, após o que se seguiu uma sessão, tendo falado em primeiro lu-gar o vice-presidente da Câmara Municipal de Albufeira. Seguiram--se no uso da palavra os srs. presidente da Junta, drs. João Rocha Cardoso e José Ascenso e, por fim, o sr. dr. Baptista Coelho.

Finda a sessão, foi servido um copo-d'água no edifício das escolas primárias, oferecido às autoridades, convidados e Imprensa.

A caravana partiu depois para a Guia onde foi também inaugurada a rede eléctrica. O prelado procedeu igualmente à bênção da cabine, tendo-se efectuado em seguida uma sessão no edifício das escolas primárias. Antes porém foi dada a uma das ruas principais da povoa-ção o nome do chefe do Distrito, descerrando-se para o efeito uma lápida com os seguintes dizeres: «Rua Dr. António Baptista Coelho, Benemérito Algarvio, Governador Civil de Faro».

Na sessão usaram da palavra o vice-presidente da Câmara de Albufeira, rev. Leonel Diogo, prior da freguesia, drs. Jorge Correia e José Ascenso, e, por fim, o sr. gover-nador civil.

Seguiu-se um copo-d'água, que se prolongou pela noite fora, tendo-se trocado muitos brindes.

### CHOCADEIRAS «PAL» | PINTOS DO DIA

JUNKERS

**ESQUENTADOR** 

DE MAIOR

E VENDA

(FABRICO FRANCÊS)

Eléctricas, petróleo e mistas. 50 a 20.000 ovos. Máximo rendimento. Acabamento esmerado. Preços mais baixos do mercado.

Importação da América, Holanda e Dinamarca durante todo o ano

Para Engorda: Para Ovos: White Leghorn, Rhode Island White Cornish, White Rock, etc. «Hibridos» New Hampshire, etc. «Hibridos» para postura para carne

Telefs. 321241/325085 H. BRAAMCAMP SOBRAL, LDA. Praça do Município, 19-2.º-LISBOA-2

# Janela do Mundo

tempos, até os mais descrentes. Porque, mesmo para aqueles que o não desfrutam, o Natal continua a existir, embora negativamente.

Quando ele começa ou termina não se sabe ao certo, mas um dia acordamos e sentimos que já é Natal e que o tempo passou sem dar-mos por isso. Ou foi um ramo de pinheiro que atraiu a nossa atenção, ou uma montra especialmente decorada, ou uma canção conhecida que o rádio da vizinha trouxe até nós. E pronto, desde então nunca mais pára: é o Natal, cheio de atracções e dores de cabeça. São os homens da limpeza e os carteiros; o rapaz da mercearia; são as Irmāzinhas e a Conferência de S. Vicente de Paulo; é lá em casa; é na rua; é no emprego; é por fora; é por dentro... É tudo Natal! É acabamos por desejar que es-

ta época passe depressa, que as folhas do calendário voem e que se esqueçam de nós. Mas não há remédio: é o Natal! Ele aí está, bem presente nas suas urgentes necessidades, nas suas grandes alegrias e tristezas. Porque cada Natal tem também a sua tristeza, a saudade de qualquer presença amiga que esteve connosco e não volta mais ou a distância separa.
O Natal é também a época dos

deserdados e dos solitários porque nessa altura eles estão muito mais pobres e mais sós, um grande abismo os afasta do resto do Mundo, abismo feito de luzes, fio prateado, bolas de vidro multicor, risos e fes-ta. Mas apesar de tudo ainda é

MATEUS BOAVENTURA

Estação residencial aonde o Verão vai passar o Inverno. Goze tranquilamente os seus fins de semana e as suas férias, no clima mais temperado da Europa. INSTALE-SE NA

# RESIDENCIA

RUA GONÇALO BARRETO, 1

1.ª classe-Ambiente Selecto A 10 minutos da bela PRAIA DE FARO Serviço de Pensão completa EM COLABORAÇÃO COM O RESTAURANTE GARDY

Diárias e Meias-Diárias

TELEG.: RESIDENCIAMARIM

### Us C. I. I. no Algarye

Tanes já tem uma boa estação

Em Tunes-Gare, com a presença dos deputados por aquele círculo, chefe do Distrito, representantes do sr. correiomor, de funcionários superiores da circunscrição do Algarve, dos presidente e vice-presidente do Município de Silves, dos comandantes da P. S. P., da G. N. R. e da Guarda Fiscal, do pároco da localidade e outras entidades, foi inaugurado o edificio dos correios, melhoramento que constituía velha aspiração. Discursaram o rev. Oliveira, os srs. drs. Jorge Azambuja e Meneres Pimentel, presidente do Município de Silves, o representante do sr. correio-mor e o sr. dr. Baptista Coelho.

— Foram transferidos: da CTT de Vila Nova de Cacela para a de Castro Marim, a operadora sr.ª D. Maria Cris-tina Rodrigues Caldeira e do núcleo de reserva de Faro para a CTF de Vila Nova de Cacela, o operador sr. Hélder Martins da Cruz.



### Rua 18 de Junho, 171 Avenida da República, 74 Problemas de Lagoa que

carecem de ser resolvidos A venda do leite em Lagoa faz-se de a obra de saneamento? Estamos certos modo que nada justifica nem se pode tolerar nos nossos dias. Não há fiscalização, não se faz uma simples pesagem e nem ao menos uma análise. Antes, o leite vinha diàriamente à praça onde era pesado pelo empregado camarário e de seguida os leiteiros levavam as bilhas seladas para venda ao público consumidor. Agora nada disto se faz e estamos na contingência de vir a beber leite-aguado ou leite-chi-chi, não se devendo continuar eternamente nesta situação perigosa, quando se pode remediar esta anomalia, obrigando os vendedores de leite a ir todos os dias à praça ou ao matadouro onde o sr. dr. veterinário poderia fazer a inspecção sanitária e assim se remediaria em parte este mal. Pedimos portanto, as necessárias providências a quem de di-

Rogamos também que se não façam monturos ou depósitos de lixo nalgudejectos e lixos que dá mau aspecou outra viatura para recolha de dejec- que ainda o não têm e que são bem caso mais à vista, que é a fossa ou vazadouro de água russa da Adega Cooperativa, que vai desaguar junto da estrada de Carvoeiro, e que origina mau cheiro e nuvens de mosquitos durante i todo o ano. Não poderá a Adega fazer

que sim.

Lagoa presentemente tem quase todo o seu casario limpo e caiado, o que lhe dá melhor aspecto, mas ainda existem alguns prédios em mísero estado de aparência, em ruínas e esburacados, sendo lamentável que não se obrigue os seus donos ou locatários a fazer as devidas reparações e caiações, conforme está preceituado nas posturas municipais. Vou focar uns casos que são do conhe-

cimento de muitos municipes e que devem ser reprimidos ou fiscalizados a fim de punir e castigar os seus autores. Acaba-se de reparar o exterior de qualquer prédio e durante a noite ou mesmo de dia aparecem escritos ou riscados nas paredes nomes e desenhos imorais e indecentes que dão nas vis tas e chamam a atenção de quem passa. Além disso também se fazem riscos a carvão inutilizando assim um trabamas entradas que dão acesso à vila, lho dispendioso que muitas vezes é feiexistindo junto do novo depósito da to com sacrificio pelos senhorios menos água (estação elevatória) um vazadouro abastados, ou pobres. Chama-se a atenção da Comissão do Turismo para manto aquele lugar. Com uma carroça maior dar fazer o acesso a algumas praias tos e lixos, como há noutras terras, muitas, para o nascente e poente de punha-se cobro a tudo isto. Há outro todo o concelho, e bem assim o arranjo e construção dos pesqueiros, para que possam vir turistas nacionais e estrangeiros conhecer melhor toda esta

É também imperativo diligenciar-se obter um telefone público na estação de Estômbar-Lagoa, para servir o público à chegada de todos os comboios



Vilarinho & Sobrinho, Lda. Janelas Verdes — LISBOA

TINTAS «EXCELSIOR»

e tudo que dependa de ligação com a dita estação. Nos C. T. T. também necessitamos de mais linhas ligadas a Portimão, pois há assinantes que desejam que o seu telefone fique ligado depois da meia-noite àquela estação permanente e só existem três linhas que já estão tomadas.

É preciso acordar da sonolência esta vila, e arrancá-la do marasmo ou indiferenca em que tem vivido, a fim de mostrar aos seus visitantes ou turistas que é uma terra que possui mais alguma coisa além do que a Natureza lhe deu.

Lagoa, Dezembro de 1962

Francisco da Silva Francês

# Câmara Municipal de Concelho de Olhão EDITAL N.º 142

DOMINGOS REIS HONRADO, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Olhão:

Faço saber que de harmonia com a deliberação da mesma Câmara tomada em reunião de 19 de Dezembro, se recebem propostas, em papel selado e carta fechada, até às 12 horas, do dia 30 de Janeiro de 1963, para adjudicação da empreitada de «Construção de casas para os funcionários dos C. T. T.».

A base de licitação é de 326.586\$10 e o depósito provisório na importância de 8.165\$00 deve ser efectuado na Caixa Geral de Depósitos, Crédito e Previdência com guias passadas por esta Câmara, tudo conforme Programa do Concurso e Caderno de Encargos patentes na Secretaria, onde podem ser consultados, em todos os dias úteis, durante as horas de expediente. As propostas serão abertas na reunião que terá lugar às

15 horas do dia 30 de Janeiro de 1963 na sala das reuniões, reservando-se a Câmara o direito de abrir licitação verbal entre os proponentes e ainda o de não adjudicar se assim o julgar conveniente aos interesses do Município.

E para conhecimento geral se publica o presente e outros de igual teor que vão ser afixados nos lugares do costume.

Paços do Concelho, 20 de Dezembro de 1962.

O Presidente da Câmara, DOMINGOS REIS HONRADO

# Empresa de Viação Algarve, Lda.

Horário da carreira de passageiros, entre CACILHAS-FARO

Com início em 20 de Dezembro de 1962

Com o restabelecimento do horário que se havia suspendido em 31/10/62

8,20 9,22 9,52 10,44 11,33 13,17 (a) 13,34 13,58 14 33	17,52 18,16	Ervidel Aljustrel	18,40 17,40 17,08 16,18 15,30 14,44 (a) 13,41 (a) 13,16	15,53 15,30
14,33	18,51	C. Verde	12,41	14,55
15,06	19,24	Almodôvar	12,08	14,22
15,47	19,58	Ameixial	11,26	13,47
16,33(b)	20,34(b)	B. Velho	10,45(b)	13,12(b)
17,20	21,05	S. Brás	10,06	12,42
17,45 (c)		▼ Faro	9,30 (c)	

Efectuam-se diarlamente

(a) ligação com Beja, etc.

(b) Ilgação com Loulé, etc. (c) ligação com Olhão, etc.

### **VENDA NA** EUROPA 9 3 3 9 3 UM PRODUTO DA ORGANIZAÇÃO BOSCH HELDER VIEIRA DE SOUSA Rua 5 de Outubro, 31-ALBUFEIRA-Telef. 152 EXPOSIÇÃO

Rua da Liberdade, 7-TAVIRA-Telef. 260



HÁ MAIS DE 40 ANOS

que esta casa se dedica exclusivamente a fornecer os melhores tipos de lanificios para fatos de fomem, Senhora e Criança

Se D. Ex." ainda não conhece os meus arligos faça uma experiência.

NUM SIMPLES POSTAL PEÇA AMOSTRAS

Veja as qualidades, precos e descontos e verificará da conveniência em passar a ser meu cliente



DAZ na terra aos homens de boa von-

Dia de Natal, dia de solidariedade humana, de confraternização social, mais que familiar, dia universalmente consagrado à bondade, à generosidade, à tolerância, à compreensão entre as pessoas, entre os povos, entre as nações, Paz na Terra aos homens de boa von-

Triste Natal que se desmente na época que passa, triste dia que representa um refúgio fugaz aos trezentos e ses senta e quatro em que todos se apunhalam, se martirizam, numa hostilização cada vez mais cruel, cada vez mais assombrosa, cada vez mais espec-

remorso da falta de compreensão de todos os restantes, da ausência de nobreza nos sentimentos, de vacuidade de afeições e amor pelo próximo.

Triste dia que os homens ainda respeitam, como simbolo de tudo quanto é bom, para, pelo menos em 24 horas, se esquecerem de tudo o que fazem de mau e de perverso durante o ano!

Triste dia em que os homens, acossados pela maldade dos tempos, estimulados pela vaidade, incitados pela avareza, desvairados pela cobiça, se lembram dos preceitos biblicos que reco

Glória a Deus nas alturas! Por que não há-de haver mais dias

DIRIGENTES negros americanos, possuidos da mais terrivel discriminação racial, estão a praticar uma campanha de ódio contra Portugal. Por que a não praticam antes contra os brancos de Nova Orledes?

DORME, pelo menos hoje, homem da noite dos pensamentos maus, Jos pesadelos do oiro, das maldades da inveja, do despotismo do mando, da cupidez dos lucros da Ansia do sensual, da hipocrisia e cinismo nas relações cor-

Todos clamam e reclamam por uma harmonia e união de ideias, opiniões e critérios, mas ai daquele que se atreva a ter uma ideia, opinião ou critério seu, ainda que baseado em promover o bem material, uma ideia que noeve ou um critério que não seja o do grupo ou da tribu em que enfileira.

Assim, diz-se para dizer, para comentar o que se mandou dizer, para parodiar o que se sugeriu que se dissesse.

Prega-se a boa harmonia, censura-se a desunido, comenta-se a intenção de quem deseja ser útil e afinal é tudo para estigmatizar os que se não toleram, para criar a cisão, para elevar e relevar os que não têm relevo algum!

Jogos de palavras sem sentido, mas que no fundo só têm um sentido, pedradas que se fingem atiradas à toa, mas que só têm um alvo tácito, críticas feitas em tom construtivo, mas que só têm o fim de defender o que em negativo s

Há homens novos com espírito velho e velhos com espírito infantil. Há indivíduos que tendo receio de escrever que pensam, argumentam atribuindo aos outros o pensamento que desejam esconder! Estes, são pobres de espírito.

Outros há que sendo vaidosos põem--se a atirar pedras às janelas, para que se repare que eles existem, porque, sem isso, ninguém dá pela sua insignifi-

Mas aquilo que é de todos e que alguns querem que seja só deles, tem uma força perene, imanente, virtual, efectiva e representa uma conquista no tempo, que há-de vigorar mais cedo ou mais tarde, para brilhar em todo o seu poder, ainda que isso provoque a queda ou a destruição de alguns.

Paz na Terra aos homens de boa von-

E onde está essa par?

SERVIÇO

REGULAR

RAPIDO

REPORTER X

### A acção beneficente da Associação Protectora da Primeira Infância, de Lisboa

Fez 61 anos a Associação Protectora da Primeira Infância, instituição lisboeta que deve a sua existência e em grande parte a sua manutenção a bons corações algarvios ou ligados ao Algarve. É louvável a sua acção benemérita no campo da assistência médica, com fornecimento de medicamentos e láctica aos bebés. Para celebrar aquela data, efectuou-se uma sessão a que presidiu o sr. general Costa Lopes, presidente da direcção, que falou sobre a instituição e seus beneméritos e prestou homenagem aos soldados que lutam no ultramar. Seguiu-se a distribuição de enxovais e prémios de puericultura, terminando a simpática festa com um concerto no jardim da Associação pela Banda de Infantaria 1.

Estiveram presentes representantes do Governo Civil de Lisboa e da Direcção Geral da Assistência e da Casa do Algarve, além de outros directores da agremiação, bem como protectores, entre os quais o algarvio sr. eng. Sande

rápidos. Agora já não precisa nem carta de chamada, nem caução de

### AGÊNCIA ABREU

FUNDADA HA 122 ANOS

AGENCIA EM LISBOA

Av. da Liberdade, 158 - Telefone 321697 -

AGENCIA NO PORTO Av. dos Aliados, 207

### CENTRO REVENDEDOR DE QUINQUILHARIAS de Conceição G. F. Piteira FARO

A casa que maior sortido apresenta em Brinquedos e adornos para o Natal Vasto sortido em Bijouterias

Utilidades - Quinquilharias Grandes descontos para revenda Rua Filipe Alistão, 23-23-A - Telef. 776

PARA

# SOUTHAMPTON

(DIRECTO) O PAQUETE RÁPIDO

« BRITTANY» 20.080 tons. - 20 Nós -

22 de Janeiro e 30 de Março

AR CONDICIONADO E RÁDIOS NOS CAMAROTES

ACEITAM-SE PASSAGEIROS PARA

(VIA SOUTHAMPTON)

- EM CLASSE ÚNICA -AGENTES GERAIS:

SOCIEDADE MARÍTIMA ARGONAUTA, EDA. 72-D, Avenida D. Carlos I - LISBOA - Telefs. 66 50 54 - 67 23 19

dros, frente para o adro das Escolas Primárias, cuja pretensão deverá ser enviada em carta fechada e endereçada à Presidência da Junta de Freguesia, com direito à opção da referida Junta, até 20 de Janeiro de 1963.

Azinhal, 27 de Dezembro de 1962.

O Presidente, JOSÉ D'HORTA LARISMA

# TRESPASSA-SE

CAFÉ E PASTELARIA

SALÃO IMPÉRIO, em Portimão

com todo o seu recheio. Ofertas por escrito à Rua António Enes, 9-1.°, Dto.-Lisboa



# notigias a Conde Barao

Toda a correspondência deve ser dirigida aos Armazéns do Conde Barão, Largo do Conde Barão, 42-Lisboa-2

### Sorteio Extraordinário de Natal

Constituíu um éxito formidável este sorteio extraordinário de Natal, em que foram batidos todos os recordes máximos de concorrentes, que atingiu 2.397 respostas, todas elas exactas, como não poderia deixar de ser, visto que toda a gente sabe muito bem onde ficam situados os Armazéns do Conde Barão.

cou-se quem tinas são premiado e que são:

1.º — Com um impermeável de Nylon, no valor de 250\$00, a sr.ª D. Ana Maria Gonçalves, Empresa Fabril de Moura, Lda., Moura;
2.º — Com uma camisa de Tricot de Nylon, agora vendida ao formidável preço de 135\$00, o sr. Joaquim Rosa Covas Barros, Bombeiros Voluntários, Sesimbra.

3.º — Com um conjunto Leacril, no valor de 135\$00, a sr.ª D. Lucinda Cavaco, Guia, Alcantarilha.

4.º — Com um jogo de cama, bordado e com rendas, no valor de 100\$00, a sr.ª D. Ilda Simões Santana Alho, Largo da Misericórdia, Mértola;

tana Alho, Largo da Misericórdia, Mértola;
5.º — Com um pulover Robilon, com mangas, para homem, no valor de 75\$00, a sr.º D. Maria Rosa Camarada, Rua Teófilo Braga, 58, Vila Real de Santo António;
6.º — Com um cobertor misto de lā, para cama de casal, no valor de 45\$00, a sr.º D. Rita Baptista Camarada A. Maurício, Av. Dr. Alvaro de Vasconcelos, 12-3.º esq., Sintra.

Com uma combinação de Nylon 100%, com rendas e folhos plissados, no valor de 40\$00, a sr.\* D. Julieta Reis Belesa, Tunes-Gare. 8.° — Com um pijama de senhora, no valor de 35\$00, a sr.\* D. Maria da Conceição Augusto de Matos, Rua Mendo Estevens, 30-2.º, Évora. 9.º — Com um lençol de banho, em belo turco, no valor de 25\$00, a sr.º D. Maria Vieira de Oliveira Tenório, Rua Infante D. Henrique, 33, Vila Real de Santo António.

55, Vila Real de Santo António, 10.º — Com uma capa plástica Pluma» no valor de 25\$00, o sr. Joa-quim Carlota Baptista, Alfandanga. 11.º a 20.º — São premiados com dois pares de soquetes de Mousse Nylon no valor de 6\$50 cada par, se se tratar dum homem ou com um. se se tratar dum homem ou com um par de meias de finissimo Nylon, no valor de 12\$50, se se tratar duma se-nhora, os seguintes concorrentes: Maria da Conceição Domingos Peres, Bairro do Alvito, 24 r/c,

Lisboa;
Lúcia Campos, Farmácia Campos, Vila Nova de Cacela.
José Gonçalves da Saúde, Posto da G. N. R., Almodovar;
— Francisco Salas Afonso, C. T.
T. de Vila Real de Santo António;
José Francisco Gonçalves, Calcada da Cruz da Pedra, 31-1.º dt.º,

Lisboa; Maria João Salvador Marques Co-laço, Rua Tenente Pereira, Ouri-

Júlia Maria Gago Fernandes, Rua Gago Coutinho, 61, São Brás de Al-

portel;
Fernanda Barata Estanislau, Rua
Vasco Pires, 65, Portimão;
Maria de Jesus Salvador Cavaco,
Rua Sousa Martins, 115, Vila Real
de Santo António;
João Aquilo Dias Gomes, Rua
da Liberdade, 32, Olhão;
21.º a 30.º — São premiados to-

dos com um saco para pão, com lindos motivos, no valor de 5\$90 cada, os seguintes concorrentes:

Maria Elisa Rafael Teixeira Eusébio Mascarenhas, Largo do Mercado, 57, Faro;
Ester Luísa Peres Gusmão, Avenida da República, Olhão;
Júlia Marreiros Arrais, Rua Capitão Nobre, 68, Olhão;
Maria Julieta Condeço Mateus, Parque das Escolas, 68 r/c, dt.º, Setúbal;
Manuel José Faustino, P. S. P.

Setubal;
Manuel José Faustino, P. S. P.
Vila Real de Santo António;
Maria da Encarnação Aguileira
Pessanha, Rua Cândido dos Reis,
163, Vila Real de Santo António;
Paulino Mota Tavares, Rua Barão Viamonte, 2, Leiria;
— Maria Antónia C. S. Francisco
Rita, Vivenda Pires, r/c esq., Prior
Velho, Sacavém;
Maria Francisco Telveira Cuede-

elho, Sacavém; Maria Francisca Teixeira Guede-ta, Bairro do Pelame, porta 3,

Maria Francisca Teixeira Guedelha, Bairro do Pelame, porta 3, Beja; Judite Maria Correia, Bairro Marechal Gomes da Costa, Rua Dr. Trigo de Negreiros, 9, Portimão; Durante a semana hoje finda, já remetemos todos estes brindes aos respectivos premiados, cujos envios foram feitos pelo correlo, tal como seguem todas as nossas encomendas. A todos aqueles que não tiveram a sorte de serem premiados, também já começámos a enviar as habituais lembranças. Registamos ainda, a terminar este sorteio extraordinário de Natal, que a sorte voltou a premiar duas senhoras, que já tinham sido beneficiadas em concursos anteriores. A todos, muitos parabéns.

Esta semana não haverá concurso, mas na próxima, teremos o começo de mais uma série de «Sorteios para todos», em que além dos habituais Cinco Prémios, haverá também um PRÉMIO ESPECIAL, exclusivamente para os leitores do Jonal do Algarve, visto que como

exclusivamente para os leitores do Jornal do Algarve, visto que como já anunciámos, os nossos sorteios vão ser estendidos a outros jornais do País.



nossa secção de correspondência, enderecando a todos quantos fazem o favor de nos preferirem, a todos quantos nos conhecem, ou

Rádio, ou através dos jornais, ou ainda por nos conhecerem pessoalmente, endereçando, repetimos, os melhores votos de um Ano Novo Muito Feliz, cheio de felicidades, com muita saúde e dinheiro... para as compras que fizerem nos Armazéns do Conde Barão.

Feliz Ano Novo!

### SAIAS PLISSADAS COPRANA: 35500

A terminar este ano de 1962 deixamo-lo assinalado com mais um grande sucesso dos Armazéns do Conde Barão: Saias plissadas em Cuprana, para senhora, ao preço de 35\$00 cada. Nem mais comentários são necessários, pois por este preço só não compra quem não quer. São apresentadas nas seguintes cores: branco, azul claro, azul forte, beje, vermelho. Também há para crianças, a 20\$00.

### Relembrando os sucessos de 1962



Combinações de Nylon 100°/o, com rendas e folhos plissados, 40\$00 Capas plásticas «Pluma» para Homem ou Senhora, 25\$00, para crianças, 20\$00

Pijamas Interlock, para Senhora, 3 5 \$ 0 0

Cobertores 70 % La, 45\$00



Saias «Terylene», em xadrez, plissadas, 125500

# Pelos Vicentinos de Vila Real de Santo António foram entregues cinco moradias a famílias pobres de Monte Gordo

tória, concretizados em mais um

A entrega das chaves verificou-

-se na sala de reuniões da igreja matriz da Vila Pombalina, em cerimónia a que presidiu o pároco, rev. Jorge Vicente de Passos, que dava a direita aos srs. Pedro Martins Socorro, vice-presidente da Câmara Municipal, em exercício, e Mário Antunes Lança, secretário da Conferência e a esquerda ao presidente da mesma, sr. Jorge Ponce Medeiros e ao nosso redactor José Manuel Pereira. Presentes também o tesoureiro, sr. Miguel Viegas, outros Vicentinos, muitas senhoras e os casais beneficiados, respectivamente Maria Madalena Guerreiro Botequilha e Joaquim Ferreira Catarro (cujo agregado familiar é com-posto por 8 pessoas); Maria de Lurdes Sobral Viegas e Manuel Ferreira da Rosa (6 pessoas); Maria Augusta Rosa Santos e José Serrano Botequilha (4 pessoas); Judite dos Santos Alfaro e João Ferreira de Almeida (4 pessoas); e Leonor Caldeira Silvestre e José Pedro da Encarnação Silva (5 pes-

O sr. Mário Antunes Lança descreveu as dificuldades vencidas ao longo de 5 anos para se chegar a tão bons resultados e informou que o bloco importara em 110.000\$, afora alguns materiais oferecidos, tendo sobejado pequena verba que animava a dar começo a novo empreendimento, por se dispor no mesmo local de terreno para cinco casas iguais e por serem precárias as condições de habitação das classes pobres de Monte Gordo. Agradeceu a valiosa ajuda recebida de diversos benfeitores, de que salientou a sr.ª D. Maria Isabel Roldan de Ramirez e disse esperar do auxílio e boa vontade de todos o estimulo necessário para se prosseguir.

O rev. Jorge Passos agradeceu a presença dos assistentes, pôs em relevo a missão da Imprensa e teve palavras de apreço para a actividade dos Vicentinos, a cuja trans-cendência, à base da caridade e humildade que caracterizaram o

seu inspirador, se referiu larga-

Procedeu-se depois à leitura das bloco de cinco casas de que já se condições de cedência das casas, estão utilizando cinco famílias nu- feita a título precário e gratuitamerosas e de parcos recursos da-quela povoação. mente, e à entrega das chaves aos locatários. Na tarde, o rev. Jorge Passos benzeu as moradias, modestas mas reunindo os requisitos indispensáveis à habitabilidade, que foram visitadas pelos vicentinos, convidados e muito público.

Furgoneta F. K. 1250

Caixa aberta, quase nova, vende-se muito em conta. Tratar com Vitalino Marcelino Inês, Estrada da Penha, 118. telefone 416-Faro.

JORNAL DO ALGARVE vende-se em Portimão na Casa Inglesa,

# FOGOES FRANCESES DE FAMA MUNDIAL



A VENDA NA CIDLA, LISBOA, PORTO, COIMBRA, EM TODAS AS SUAS AGÊNCIAS NO PAÍS E NAS CASAS DA ESPECIALIDADE

DISTRIBUIDORES: J. COSTA & SILVA, LDA. RUA DOS SAPATEIROS, 79-1.º - LISBOA-2 - TELEF. 32 67 13

FAR PRODUZ MAIS DE 1.000 FOGÕES POR DIA

COM FAR NUNCA DIRÁ... SE EU SOUBESSEIII

### As carpideiras choraram durante a noite a morte do rei cigano, à sombra das chaminés da região do Ruhr

(Continuação da 1.º página)

família possuir carros confortáveis, morreu numa tenda junto a um poste de alta tensão, à luz de uma

Junto à entrada da tenda manteve-se bem viva uma fogueira durante o dia e a noite. Ciganos sentavam-se à volta e conversavam em voz baixa sobre os seus problemas. Dentro da tenda mulheres envolvidas em xailes variegados aguardavam as últimas palavras do mori-bundo. Quando saíam da tenda gritavam lancinantemente. Os homens calavam-se por alguns momentos. As crianças mal se importavam dos seus gritos que cessavam assim que chegava mais algum parente, que era cumprimentado com animação.

Vieram mais de mil ciganos, alguns deles em carros modernos, outros em grandes automóveis, muitos deles americanos. Como se alguém lhes tivesse dado um sinal, acorreram de todas as partes do Mundo para estarem junto do seu rei na hora da sua morte. Vieram de vários países da Europa Ocidental, do leste da Europa e até mesmo do México e da Austrália.

O acampamento dos ciganos passou a ser um lugar onde se chocavam as ideias e concepções mais diversas. Os habitantes de Duisburgo mantinham-se a certa distância, mas os jornais publicaram longos artigos. Toda a cidade participou assim neste grande acontecimen-to na vida dos ciganos. O único es-tranho que era admitido ao acam-pamento era um médico que de vez em quando ministrava uma injecção ao moribundo.

Os ciganos não se deixaram perturbar pelo barulho, pelo ar cheio de pó de carvão, pelo ranger dos TINTAS «EXCELSIOR»

Consulte-nos hoje e ficará cliente.

guindastes na grande cidade industrial. Ofereceram até mesmo à municipalidade dez mil marcos para que se colocasse até ao acampamento um ramal da rede de luz eléctrica. Porém, antes de se terminar a montagem, o rei faleceu. Queimaram-se as suas roupas na fogueira e organizou-se o enterro num cemitério de Duisburgo. No cortejo contaram-se mais de duzentos automóveis. Poucos dias mais tarde, os ciganos desapareceram. Constou que no sul da França outro chefe cigano estava às portas da

### VISITE ... LUCILIO MATOS TOUPA

onde encontrará o mais vasto sortido de material usado em óptimo estado para qualquer auto (automóvel, camioneta ou camion, etc.). Resolva os seus problemas tornando-se cliente da casa que mais barato vende

e nas melhores condições. R. do Alvito, 31-A, 33, 33-A Telefone P. B. X. 637024 LISBOA-3

### TRESPASSA-SE

Taberna com bilhar, laranjinha, um jogo de bonecos, rádio e aparelho gira-discos.

Tratar com Silvino Mendes Clemente — CAVACOS (Quarteira).

A. NETO RAPOSO

(FABRICANTES)

O maior sortido em cores e qualidades a preço de fábrica. Austrália desde 100\$00, perlapont 180\$00, escocesa, inglesa, robilon, florescente, mohair, fogo de artifício; lólita; fabiola; ráfia; etc. Não receamos confrontos, nem em qualidades nem preços.

Praça dos Restauradores, 13, 1.º, Dto. — LISBOA — Tolefone 326501

Enviamos amostras grátis e encomendas à cobrança

### Pensão BELA-VISTA Rua Dr. Sousa Martins, 14 e 16 Telef. 105 LAGOA (ALGARVE)

AMBIENTE FAMILIAR

Amplos terraços mouriscos expostos ao Sol matutino e abrigados do norte

ESPLANADA

Um autêntico sanatório natural

SERVICO DE PENSAO OU RESTAURANTE Comida 100% regional e caseira, sem intromissão de exotismo

Doces de fabrico caseiro e outros aperitivos lagoenses Jardim de feição andaluza

Zona das mais lindas furnas e praias — solitárias da costa algarvia —

Sossego e repouso para quem desejar ON PARLE FRANÇAIS

PREÇOS COMPATÍVEIS

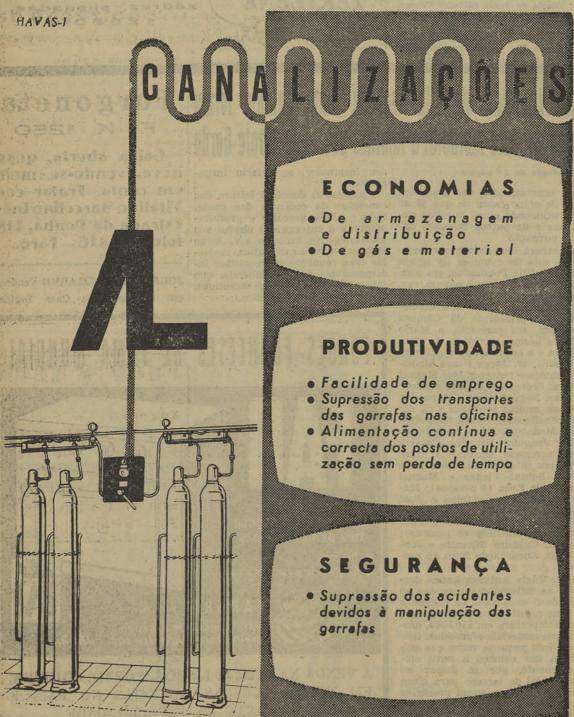
# A NOITE DE S. SILVESTRE

NO ALGARVE

(Conclusão da 1.º página)

ve define-se o nosso litoral como Costa Vermelha de Portugal. Parece-nos que há aqui um erro de cores. Se começarmos por Monte Gordo com o seu pinhal verde e andarmos por ai fora, com as chapadas brancas da Fuseta e de Faro, o ruivo do que por ai vai até ao vermelho de Armação e o ouro velho da Rocha e de Lagos arranjamos uma mistura de tintas que embaraçaria Leonardo de Vinci e deixaria confuso Picasso. Portanto temos que definir a cor. Misture-se tudo na paleta e obtenhamos do saldo policromo a tonalidade ajustada. Nós não sabemos qual ela seja mas sempre nos atrevemos a sugerir que designemos tal saldo por costa tropical da Europa, sem predomínio de tintas. È o fim do mundo, sobretudo se acompanharmos a alcunha com uns foguetes de cores na passagem do ano — é vistoso e tem o mérito atractivo de uma minhoca gorda num cardume de tainhas — todos mordem o anzol, sem demérito para o pescador — o Algarve.

JORNAL DO ALGARVE é vendido em Loulé pelo sr. José Isidro Bar-



Sociedade Portuguesa do AR LIQUIDO

Agentes Exclusivos de Vendes dos Produtos "L'AIR LIQUIDE"

Fébricas em: PORTO - RUA JUSTINO TEIXEIRA, 657 - TEL. 50031

Depósitos em: SETÚBAL, COIMBRA, FUNCHAL E PONTA DELGADA

Não falta quem queira ganhar; talta quem queira trabalhar

VENDE-SE EM TODOS OS BONS ESTABELECIMENTOS DO PAÍS

E NOS POSTOS DE LISBOA E PORTO

R. ALMEIDA E SOUSA.

(A C. DE OURIQUE)

P. S. D. FILIPA DE LENCASTRE, 29

R. PORTAS DE S.

O titulo das presentes linhas baseia-se no facto do primeiro trimestre de ensino na Escola Industrial e Comercial de Lagos, terminar com falta de professores de ginástica e ensino das técnicas dos cursos de formação de serralheiro e montador-electricista. O sr. director da Escola tem diligenciado no sentido do preenchimento das vagas e se os concorrentes não surgem é porque falta quem queira trabalhar, pois que as remunerações não sendo chorudas são suficientes para qualquer chefe de familia manter o seu lar. A missão de ensinar é na verdade nobre, mas na época que passa marcam infelizmente o arranjismo, proteccionismo e outras coisas terminadas em ismo, excepto patriotismo. De tal resulta a indiferença de muitas pessoas de bem pelos problemas de ensino que são de facto os que mais devem prender a atenção dos que presidem aos destinos das nações. Dado o materialismo que domina, interessa ganhar sem trabalhar e infelizmente há quem muito ganhe pouco produzindo, havendo pois absoluta necessidade de dificultar as actividades chamadas liberais ou, talvez melhor, tabelar conscienciosamente todos os honorários por consultas de qualquer espécie, organização de processos sobre arquitectura ou advocacia, operações cirúrgicas, enfim, tudo ordenar de forma a evitar especulações. Assim, cada um seguiria o curso que entendesse mas talvez não faltassem professores, que equiparados em remuneração a cargos onde os títulos marcam mas a nobreza nem sempre se verifica, sentir-se-iam felizes ensinando.

Bom serviço da G. N. R. — Da da a acção da G. N. R., há esperanças de fazer entrar na ordem os «amadores» de peças de bicicletas temporàriamente depositadas próximo de casas de espectáculos, mercados ou quaisquer centros de reunião. Recentemente um desses amadores» foi apanhado em flagrante junto ao cinema, tendo a praça que o capturou empregado todos os esforços para identificar a bicicleta desfalcada, para que o proprietário fosse indemnizado pelo prejuizo, o que sabemos ter-se feito à custa do infractor que a reincidir sofrerá pena mais grave.

Arrendamento dos tanques de S. João
—Feito o arrendamento dos tanques de
S. João para o ano de 1963 por pessoa
capaz de cumprir as cláusulas de contrato, confiam as lavadeiras que as
coisas se modifiquem para melhor pois
no ano que vai findar foram deficientemente servidas sob todos os pontos
de vista

Caixa Escolar — A exemplo dos anos anteriores, a Caixa Escolar promoveu a exposição de presépios e artigos de vestuário e calçado que depois foram distribuídos aos alunos mais necessi-

Que a obra prossiga são os nossos votos.

Exposição de presépios — A avaliar pelo que nos foi dado observar durante os trabalhos preparatórios para a exposição de presépios pela Subdelegação Regional da Ala N.º 2 da M. P., Lagos, vai mostrar durante a presente quadra o que são presépios. Estes poderão ser visitados por todas as pessoas das 17 às 19 horas e das 21 às 23, até ao dia 10 de Janeiro, na referida Subdelegação.

às 19 horas e das 21 às 23, até ao dia 10 de Janeiro, na referida Subdelegação.

Os barcos estranhos continuam a causar danos — Os barcos estranhos que infestam a nossa Costa de Oiro, continuam com a pesca de arrasto que praticam com desaforo jamais suplantado, causando prejuízos de toda a ordem.

Para comprovar bastará citar que em frente da praia D. Ana a oito braças de água os marítimos Chico Matos, Jerónimo e António Pacheco perderam teias de alcatruzes que ali tinham lançado para realizarem as suas pescas.

Não há palavras para classificar abusos desta natureza; no entanto, os prejudicados nem sequer apresentam as suas reclamações por saberem de antemão que não serão atendidas por ausência de identificação dos barcos estranhos que praticam o arrasto.

Poderá manter-se uma situação desta natureza que além de prejudicar a pesca afecta o prestigio das nossas autoridades?

Já os mais directamente responsáveis pela assistência fiscalizadora que é de proporcionar aos nossos marítimos terão pensado nos males que poderão advir com situação tão irregular que vem originando comentários de indignação e revolta?

Oxalá medidas surjam que nos libertem de vez da presença de barcos estranhos que terá de admitir-se na nossa baía para se abrigarem, mas nunca para praticarem na nossa costa pescas que são dificultadas aos próprios barcos portugueses.

O espírito aventureiro de um rapaz de

cos portugueses.

cos portugueses.

O espírito aventureiro de um rapax de 17 anos — A propósito de aventuras que os periódicos noticiam constantemente, acerca de viagens à lua e outros planetas, desde há muito que sinto vontade de apontar a aventura de um lacobrigense de origem humilde que percorreu quase toda a Europa, colhendo ensinamentos e inteirando-se dos usos e costumes dos povos de nações que apesar de nossas vizinhas diferem muito de Portugal.

Um homem pràticamente sem recursos que fiado no auto-stop, se dispõe a um percurso por terras estranhas, de 10.000 quilómetros não vale menos que os que subsidiados pelos governos das suas nações se arriscam mais por celebridade de que pelos frutos que possam colher para o verdadeiro progresso da Humanidade. O homem que se dispõe a percorrer a Europa pode fazer confronto e tirar conclusões sobre o pior e o melhor; o que pretende ir à lua sem possivelmente se ter apercebido de tanta desgraça que vai pela Terra prestará com tal viagem serviço útil à Humanidade?

Do diário do aventureiro José Antó-

rá com tal viagem servico um de nidade?

Do diário do aventureiro José António Fernandes Costa, de 17 anos, e mapas que utilizou para a sua viagem por Espanha, França, Itália, Suíça e Ale-

Abastecimento de batatas — Da do o alerta através do Jornal do Algarve pesa-me de verdade que Lagos estives-se pràticamente privada de batatas pelo Natal. Na semana finda venderam-se batatas a 250 mas o vendedor impunha que o consumidor adquirisse batatas doces, pois contràriamente não levaria brancas. No domingo, findo, no mercado municipal, apenas batatas em pequena quantidade e que mais pareciam berlindes daqueles que a rapaziada utiliza para se distrair. Houve esperanças de que algumas das batatas encontradas, prâticamente sonegadas dada a acção da Intendência Geral dos Abastecimentos viriam parar a Lagos, mas à hora em que esboço o presente apontamento nada anima nesse sentido. Que tudo se modifique para melhor é o que desejamos.

Bom serviço da G. N. R. — D a da a acção da G. N. R., há esperanças de fazer entrar na ordem os camadoresy de peças de bicicletas temporàriamente depositadas próximo de casas de espectáculos, mercados ou quaisquer centros de reunião. Recentemente um desses camadoresy foi apanhado em flagrante junto ao cinema, tendo a praça que o capturou empregado todos os esforços para identificar a bicicleta desfalcada, para que o proprietário fosse indemuizado pelo prejuízo, o que sabemos

até Melgaço e projecta dar a volta à França.

Com férias por este processo pode conhecer-se o Mundo com pouco dinheiro, contribuindo-se para aproximação dos povos da terra deixando-se em paz os que se existem noutros planetas dispensam decerto a nossa presença porque pouco temos de bom para lhes ofertar.

Gerência do Banco Português do Atlântico – Lagos sentiu de verdade o afastamento do sr. Anselmo Barata Dentes
Caniço que foi dos gerentes que servindo e cumprindo soube cativar a simpatia de clientes do Banco ou não, deixando em todos os municipes saudades
pela forma elevada de proceder. Pouco
contactámos com o sr. Caniço mas, voz
do povo é voz de Deus, e esse povo que
mais acompanhou a sua acção diz que
dificilmente o Banco Português do
Atlântico terá em Lagos quem melhor
o represente.

Joaquim de Sousa Piscarreta

O Jornal do Algarve vende-se em Vila Real de que outras sugestões poderão aparecer mais razoáveis. De resto, nós, os rurais, Santo António, na HAVANEZA, o que precisamos é de luz... luz! Venha Rua Teófilo Braga.

A propósito da electrificação de Cachopo dá-se uma sugestão sobre o modo de levar a electricidade a to-

das as freguesias

DE GOSTINHO ESPECIAL

CACHOPO — Os meios rurais, são por vezes prejudicados pelo motivo de, de um modo geral, receberem a energia directamente da sede do concelho, mas o que muitas vezes acontece é a sede não se situar geogràficamente no centro do concelho e daí resultarem embaracos. Vejamos o seguinte exemplo:

Alcoutim fica perto da fronteira com a Espanha, a freguesia mais próxima situa-se a 15 quilómetros, outra se segue a 20 e ainda outra a 30 e por último tem outra que fica a 8 quilómetros da penúltima: conclusões: a penúltima fica a 16 quilómetros de Cachopo e esta aldeia situa-se a 45 quilómetros da sede do concelho (Tavira). O concelho de Tavira vai ser electrificado (não Cachopo) porque fica bastante longe (45 quilómetros) sem estrada que ligue à sede do concelho, logo seria uma despesa enorme sem lucros. Assim os habitantes de Cachopo que se julgam com tanto direito à vida como os restantes municipes, vêem-se privados de uma das melhores fontes de progresso sob todos os aspectos.

Se por ventura, amanhã o concelho de Alcoutim for electrificado, nós aqui em Cachopo, poderíamos receber energia de Martinlongo, que apenas dista 16 quilómetros por estrada ou do último lugar daquela freguesia a 5 quilómetros, mas como não poderemos ser abastecidos por outro concelho, amanhã estaremos na contingência de ver pelo menos Martinlongo (aldeia vizinha) electrificada e nós... (estamos muito longe de Tavira...) Por vezes pensamos ou desejariamos pertencer àquele concelho, até porque para lá há estrada alcatroada e directa o que infelizmente não temos para a sede do nosso con-

Mas - diriamos nós - se as compa-

nhias de electrificação se ligassem entre si, qualquer núcleo populacional poderia receber energia consoante o traçado dos cabos transportadores e independentemente da jurisdição concelhia, não importando se a sede do concelho ficava próximo ou longe. Alguém podia argumentar: a Câmara tem de revender a energia. Mas isso poderia ser remediado. A companhia, que neste caso seria uma empresa nacional de electrificação, obrigar-se-ia a dar x centavos por quilovátio consumido na sede do seu concelho e assim ficaria a Câmara com os seus interesses assegurados. Esta é a nossa maneira de pensar, ela donde vier! - C.

De sombra e jardim, Bacelos enxertados e americanos, Eucaliptos. Oliveiras. Todas as variedades e qualidades encontra de maneira a satisfazer - numa das melhores casas do género:

### ARBORICULTORA, LDA.

RUA DA PRATA, 15 - EM LISBOA (Junto à Arcada) Telefone 320156 — Caneças, Viveiros — Telefone 920034

ENVIAMOS CATÁLOGOS GRÁTIS

CASINO DA PRAIA DA ROCHA REALIZA NA NOITE DE 31 DE DEZEMBRO

**REVEILLON 1962-1963** NO SALÃO NOBRE E NA BOITE

Duas Orquestras

Rancho Folclórico de Alte em exibições, cantares e danças regionais

Apresentação de vedetas da Rádio e T. V.

CEIA PERMANENTE

Reserva de Mesas pelos Telefs. 543 e 837

Empresário: J. C. FRANCEZ

# 

Rua de Santo António, 46

FARO

A CASA ONDE V. EX.A ENCONTRARÁ SORTIDOS COMPLETOS, EM LINDAS ESCALAS DE CORES DAS AFAMADAS

# LINHAS DE BORDAR ANCORA

EM ÓPTIMAS CONDIÇÕES PARA FORNECER:

Liceus, Escolas e Colégios Femininos, Atelieres de Bordados Profissionais, Ex." Senhoras Bordadoras, Professoras e Alunas de Lavores

### O concelho de Lagoa já acor- Ensino no Algarve dou para o turismo — afirma Prémios de Câmara Municipal de Vila Real de Santo António o presidente do seu Município

mesmo. Eis a carta:

sr. Francisco Silva Francês com o possui as mais lindas praias do atrair muitos arqueólogos e turistítulo «O concelho de Lagoa que turismo», fiquei profundamente surpreendido pela injustiça que ele revela e faltaria a um dever se não informasse as pessoas que também o leram que esta afirmação do sr. Francês não corresponde à ver-

O turismo no concelho de Lagoa. apesar da carência dos indispensáveis recursos financeiros que limitam as suas aspirações, embora tardiamente, já abandonou o estado letárgico em que vivia cami-nhando actualmente com vigor para o fim que tem em mira: - o progresso deste concelho -. As sugestões por ele apresentadas para o desenvolvimento turístico de Lagoa, além de limitadas são extemporâneas porquanto já foram realizadas. Um dos mais distintos fotógrafos algarvios tirou há meses mais de cem fotografias das encantadoras praias e furnas da Senho-ra da Rocha, Carvoeiro e Ferragudo e também dos locais mais interessantes da costa deste concelho, que muito brevemente vão ser expostas numa das salas do «Diário de Noticias», gentilmente cedida pelo seu director sr. dr. Augusto de Castro. Além desta exposição vão ser projectadas na sala das sessões da Câmara Municipal deste concelho, e em diversas sociedades de recreio fotografias coloridas dos principais pontos turísticos do concelho, tendo já a Comissão Municipal de Turismo comprado as chapas para mandar fazer postais. Certa-mente o sr. Francês, não ignora que esta Comissão mandou há poucos meses fazer reclame das belezas do concelho no Rádio Clube

No desejo de um rápido desen-volvimento desta encantadora zona de turismo conferenciei com sua ex.º o ministro das Obras Públicas e com os srs. directores dos Serviços de Urbanização e do Turismo, que prometeram interessar--se pela construção das esplanadas da Senhora da Rocha, Carvoeiro e miradouro de Ferragudo, sobranceiro à foz do rio Arade, cujos pro-

| jectos já estão realizados, aguarcolaborador põe na defesa do dando apenas que as instâncias superiores os aprovem e se obtenha a comparticipação para as suas construções.

Sr. director do Jornal do Algarve Na próxima semana vai abrir-se Tendo lido no Jornal do Algarve de 15 do corrente mês um artigo do Mexilhoeira há muitos séculos fechadas ao público as quais pelos seus lagos e estalactites hão-de Algarve ainda não acordou para o tas. Também no princípio do próximo ano devem iniciar-se os trabalhos para a construção do segundo troço da estrada municipal de Parchal a Armação de Pêra que ficará sendo o circuito turístico mais importante do Algarve. Além destes melhoramentos, a Câmara espera no princípio do próximo ano iniciar os trabalhos para o fornecimento de água a Carvoeiro, cujo projecto já foi aprovado pela Di-recção de Urbanização e à Senhora da Rocha.

Pelo exposto creio que o concelho de Lagoa já acordou para o turismo e que em seis meses a Câmara Municipal alguma coisa tem feito para o desenvolvimento do turismo no seu concelho e se mais não fez foi porque o tempo e as disponibilidades financeiras do Município não permitiram.

Lamentando que o sr. Francês desconheça estes factos, todos tratados nas sessões da Câmara, no entanto não deixo de louvar o interesse que manifesta pelo desenvolvimento do concelho de Lagoa.

Com os meus cumprimentos agradeço a publicação desta carta no seu conceituado jornal. De v. etc.

Lagoa

Luís António dos Santos Presidente da Câmara Municipal de

aos melhores alunos do 2.º ano da Escola Industrial e Comer-cial e da 4.ª classe da instrução primária

Os prémios atribuídos anualmente pe-lo Município de Vila Real de Santo An-tónio aos melhores alunos do 2.º ano da Escola Industrial e Comercial, couberam Escola Industrial e Comercial, couberam com referência ao último ano lectivo, aos alunos Natália Mendes Coelho, filha da sr.ª D. Estrela Maria Mendes e do sr. Joaquim Coelho, e Leovigildo António Correia Martins, filho da sr.ª D. Felizarda Palermo Veia e do sr. An-

cada, os alunos da 4.º classe da instru-ção primária, Esmeralda de Jesus Dias Pereira, filha da sr.º D. Esmeralda de Jesus Sousa Dias e do sr. José Manuel Pereira, e Joaquim José Neto dos San-tos, filho da sr.º D. Maria Filomena Neto e do sr. José Joaquim Firmino dos Santos.

Liceal

No Liceu de Portimão foram nomeados os srs.: Luis Madeira Clemente, chefe do pessoal menor; Joaquim da Assunção Silva, auxiliar das instalações de desenho e trabalhos manuais; Luciano Baptista das Dores Barbio, auxiliar das instalações de física; Rogério dos Reis Monteiro, auxiliar das instalações de química e António Mascarenhas Calado, auxiliar das instalações da biblioteca. Desempenhavam anteriormente as funções de contínuos de 2.º classe, continuo de 1.º classe, e serventes do quadro do pessoal menor; e a sr.º D. Ilda da Conceição Reis, que desempenhava anteriormente a função desempenhava anteriormente a função desempenhava anteriormente a função de servente, foi nomeada auxiliar das instalações de geografia.

Primario

Foi concedido provimento definitivo às professoras sr.\* D. Durvalina Costa Rodrigues, da escola feminina n.º 2 de Olhão; D. Isabel Maria de Brito Murta, da mista de Santo Estêvão (Silves); D. Maria Fernanda Aguiar Ferreira, da masculina n.º 1, de Olhão e D. Maria da Silva Veríssimo, da feminina n.º 8, de Olhão.

— A seu pedido foram exoneradas as regentes escolares, sr.\*\* D. Emília da Conceição Gomes Rebelo e D. Maria da Encarnação Catarino, de Fornalha (Monchique)



# Carta aberta a um poeta algarvio pansão da cidade, a que será dada preferência, baseia-se essencialmente na

conheço, é verdade; não sei se és muito Milhares de espíritos jovem ou não, mas sei quem és, porque Rojando-se entre a indecisão. estás na essência dos «37 Poemas» que Milhares de indecisos me mandaste. É de supor que sejas jovem, pois dizes que os «37 Poemas» é o teu primeiro livro. Mandaste-me também duas linhas manuscritas, em que me tratas por V. Ex.a, e isso é que foi mau - não as duas linhas, que agradeço, mas sim o trato de minis-

Poeta moderno, tal como te revelas nesses versos, devias ter posto de lado essa forma arcaica de trato pessoal. Guarda-a para aqueles que ainda hoje resmungam perante a ausência da Sua Excelência. Não vejas, diante destas palavras, qualquer ressentimento da minha parte. Não. Não sabias se a Excelência me assentaria bem, ou se...

Mas falemos de poesia, essa coisa sublime, divina, da qual a vida tem sempre necessidade. Até estou em crer, pelo número de poetas algarvios que conheço, que a nossa Provincia (não sou algarvio de nascimento, sabias?, mas sou-o por simpatia); a nossa Provincia, como ia dizendo, é daquelas em que a poesia nasce e vive com maior amplitude, talvez para manter uma tradição de séculos. Terra fértil a tua na germinação bendita do lirismo português! Ininterrupta cadeia de vozes privilegiadas se vai estendendo, a cantar a claridade quente do sol algarvio; o azul safira do oceano, a ronronar nos mais belos areais de Portugal; o espectáculo vistoso das amendoeiras em flor, o labutar diligente desse povo bairrista, a leveza atraente de um clima de eleição — e tu, poeta, és um elo dessa cadeia interminável.

Gostei de ler os teus poemas, sóbrios, mesmo quase definitivos. Sendo moderno como és, soubeste fugir ao figurino da chamada Novel Vague, ou melhor dizendo: não quiseste adoptar o malabarismo doido dos poetas sem talento da Novel Vague. Isto, claro, não quer dizer que a Novel Vague não tenha os seus valores. Mas... Fizeste bem. Quando se sabe pensar e exprimir o pensamento em versos aceitáveis, a melhor escola é a da beleza de expressão. Além disso, soubeste fazer sentir o mundo que vai dentro de ti. Mesmo quando observas de modo objectivo, és poeta na forma da comunicabilidade. Compreende-se bem.

O indivíduo que uma vez se debruçou na janela da Humanidade, com-

Vieira Calado, és tu o poeta. Não te est vejo o mundo aos pés da dúvida: Bebendo o néctar vivificante Que empresta à vida uma razão. Vejo-me indeciso. Perdido na largura do meu cais . . Vejo-me um ser perdido Entre milhares de opiniões iguais. Vejo-me um louco em querer ser di-

[ferente E sinto-me demente Em ser igual aos outros . . . ».

Como deves saber, os verdadeiros poetas são seres que nasceram com uma mensagem para alguém... Mensagem sempre bela, espécie de bálsamo, para os que sofrem; de esclarecimento, para os que interrogam; de coragem, para aqueles que hesitam, como os teus indecisos; de luz, para os que precisam de ver o caminho; de orientação, para quantos procuram o norte da Verdade; de esperança, para os humilhados e ofendidos; de consolo, para os que já não podem caminhar, ou, enfim, a da alegria simples de uma pura camaradagem. Eis a bela missão dos poetas de agora. E essa missão parece caminhar contigo.

Bem, poeta, por aqui me fico hoje, pensando que esse tal enéctar vivificante, que empresta à vida uma razão», pode muito bem ser a própria Poesia. JOAO FRANÇA

«Um caso de ataque de ratos em nascedios de sobreiral» por Barreira da Ponte

Em separata do Boletim da Junta Nacional da Cortiça, foi publicado o estudo «Um caso de ataque de ratos em nascedios de sobreiral», de Barreira da Ponte Em nota prévia, o autor descreve as condições em que se deu um ataque

# RA Urbanização da cidade de Lagos

terrenos imediatamente a poente das muralhas; nos da costa compreendida entre a cidade e a Ponta da Piedade, e Meia Praia. O estudo relativo à exnecessidade de casas de carácter económico, estando prevista a construção de habitações para pessoas indigentes e pobres, - a localizar nas imediações de Santo Amaro -, e construções de certo interesse arquitectónico, para classes médias, no outro extremo da zona de expansão, compreendendo um e outro lado da estrada da Ponta da Piedade. A zona residencial deverá localizar-se desde a variante da E. N. 125 até às imediações da praia de D. Ana.

Os estudos de urbanização dos terrenos junto à costa compreendida entre Lagos e Ponta da Piedade, e finalmente da zona da Meia Praia, são indicados especialmente para empreendimentos de carácter turístico.

### PRÉDIO EM OLHÃO VENDE-SE

Reconstrução recente, com casa de pasto no rés-de-chão e residência no primeiro andar, desccupada. Rua do Gaibéu, 19 e 21 - Olhão.

de ratos em nascedios de sobreiral; o ataque, verificado na Primavera passada, registou-se numa propriedade situada nos subúrbios de S. Tiago de Cacém e atingiu tal intensidade que chaparros, já com quatro anos e normalmente desenvolvidos, foram completamente destruidos pela total roedura da raiz principal, do colo até 15 a 20 cm. de profundidade.

Depois de referidos os diversos métodos para o cálculo da população infestante e processos de combate, focam-se as razões do método empregado e apresenta-se a variação da população através das várias fases do tratamento adoptado.

Finalmente, extraem-se as conclusões das observações e resultados obtidos.

### TELHAS E TIJOLOS

CONSTRUA MELHOR E MAIS BARATO aproveitando os descontos especiais concedidos para retorno de camions pelas Fábricas de Cerâmica da Vala do Carregado (perto da Ponte Marechal Carmona), telef. 26, e Moita do Ribatejo, telef. 239014. Outros produtos cerâmicos das reputadas marcas «Lusitânia» e «Lufapo», das Fábricas e Dependências em Lisboa, Porto, Coimbra, Vala do Carregado, Setúbal, Moita do Ribatejo, Ermezin-de, Faro, Funchal e Algoz (Algarve), da Companhia das Fábricas Cerâmica Lusitânia.

### TODOS OS FIOS DE LA PARA TRICOT

encontra V. Ex. aos melhores preços do mercado no depósito da fábrica.

MEIAS DE NYLON Fábrica:

Preços de Fábrica

Depósito: R. dos Fanqueiros, 96, 1.º-Dto. Telefone 21691 - LISBOA

ALENQUER

Telefone 15

ENVIAMOS AMOSTRAS - FAZEMOS REMESSAS À COBRANÇA

POR CORRESPONDÊNCIA Romota este anúncia. rocoborá grátis o folhoto "Cursos por Correspondência"

EXTERNATO LUSITANO DE COMÉRCIO Rea des Anjes, 2-1: Telef. 40297 LISBOA

TRIBUNAL JUDICIAL

Comarca de Vila Real de Santo António

### Anúncio

2.º PUBLICAÇÃO

O Doutor Joaquim Augusto Valente Cantante, Meritissimo Juiz de Direito da comarca de Vila Real de Santo António:

Faz saber que por este Juizo — Secção de Processos correm éditos de vinte dias, contados da segunda e última publicação do respectivo anúncio, citando os credores desconhecidos dos executados Francisco dos Anjos Ruivinho e esposa D. Celisa dos Mártires Santos, ele comerciante, ela doméstica, António dos Anjos Ruivinho e esposa D. Maria da Encarnação Santos, ele residente em parte incerta, ela residente em Lisboa, para no prazo de dez dias, posterior àquele dos éditos, deduzirem os seus direitos na execução movida por a firma Viúva de José Joaquim Capa & Filhos, sociedade comercial em nome colectivo, com sede nesta vila, desde que gozem de garantia real sobre os bens penhorados.

Vila Real de Santo António, 12 de Dezembro de 1962.

Verifiquei:

O Juiz de Direito,

a) Joaquim Augusto Valente Cantante

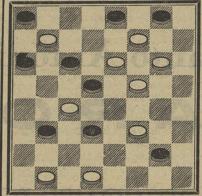
O Escrivão de Direito,

a) Vitor Carlos Pontes Vilão



Coordenader: Artur de Matos Marques Correspondencia: Escola Masculina - ALMADA

Proposição inédita n.º 303 Ternando Augusto Bernardo — Lavradio Br. 9 p. - Pr. 9 p.



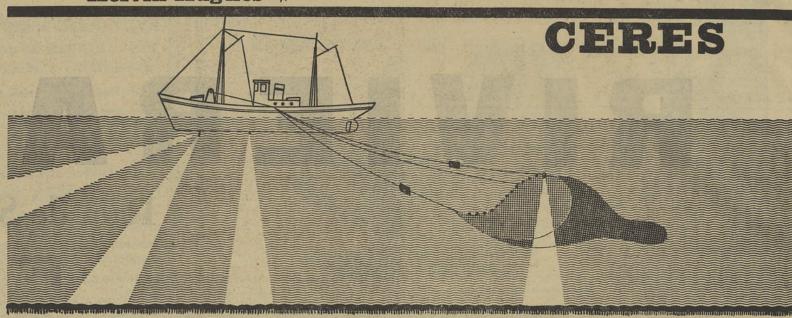
Jogam as brancas e ganham Posição: 3-4-10-15-18-21-22-26-28 5-11-12-19-23-24-29-30-32 \* \* \*

SOLUÇÃO Proposição n.º 301 (F. A. B.) 10-17 e 14-18 e 4-8 e 8-12 e 3-6 G. Br.

Perto da Conceição de Tavira. Sequeiro e regadio, com cerca de 30 alqueires. Vende-se. Trata na Rua João de Deus,

5 - Vila Real de Santo António.

Kelvin Hughes \*



SONDAS PARA DETECÇÃO E PESQUISA DE PEIXE

A nova sonda KELVIN HUGHES "CERES" combina as vantagens da detecção horizontal antecipada dos cardumes com uma mais exacta localização vertical. Pode ter, como acessório, um indicador vertical, de rêde, para controle rigoroso de arrasto.

CONSULTE OS REPRESENTANTES C. SANTOS LDA.

LISBOA-PORTO-COIMBRA-OLHÃO

🐞 A marca que equipa as mais importantes unidades mercantes e de pesca nacionais

# Las para tricotar

À máquina e à mão

ORLON - MOHAIR - BOUCLE

Shetlands—Tweeds — Australianas—Nacionais Fantasias — Perlapons — Ráfias — Algodões Cores modernas garantidas—Todas as torções

Enviam-se amostras — Satisfazem-se encomendas pelo correio

PREÇOS DE FÁBRICA

(FABRICANTES NA COVILHÃ)

ESTAB. EM LISBOA

Rua de Santa Justa, 60-2.º — Telefone 31412

### Automóvel VOLKSWAGEN

Em estado de novo, vende-se muito barato.

Tratar com José Pereira Júnior, Estrada da Penha, 43, telefone 416 - Faro.

### Alvará de Padaria

Em Armação de Pêra. Vende-se.

Tratarem Faro com João Penisga, Avenida de Olivença, 6.

### XPELAIR puritica o ar!

A única forma de evitar conden-sações na cozinha é eliminando a concentração do vanor O XPELAIR expuisa de casa o vapor engordu-rado e purifica o ambiente. NO ESCRITÓRIO

Ar fresco para quem trabalha, tantas vezes uma necessidade no escritório.

NOS RESTAURANTES

O XPELAIR mantém a atmosfera agradável e acolhedora, purifican-do continuamente o ar, removendo os cheiros a comida e o fumo do

FM HOTÉIS E CLUBES XPELAIR oferece ar puro em vez de ambiente irrespirável.

NAS LOJAS

XPELAIR torna a atmosfera agradavel para a clientela e sem cheiro a bafio.

R. SANTO ANTÓNIO, 84 FARO TELEF. 218

TRIBUNAL JUDICIAL Comarca de Vila Real de Santo António

### Anúncio

2.ª PUBLICAÇÃO

O Doutor Joaquim Augusto Valente Cantante, Meritissimo Juiz de Direito da comarca de Vila Real de Santo António: Faz saber que por este Jui-

zo — Secção de Processos correm éditos de vinte dias, contados da segunda e última publicação do respectivo anúncio, citando os credores desconhecidos do executado JOÃO GREGORIO, casado, industrial, residente nesta vila, para no prazo de dez dias, posterior àquele dos éditos, deduzirem os seus direitos na execução movida por António Soares, casado, comerciante, residente nesta vila, desde que gozem de garantia real sobre os seus bens penhorados.

Vila Real de Santo António, 12 de Dezembro de 1962. VERIFIQUEI:

O Juiz de Direito, a) Joaquim Augusto Valente

### Vício de fumar

REPRESENTANTE NO ALGARVE:

CASA FERREIRA

Quer perder este vício? Use o ANTI-FUMANTE ABADIAS e no prazo máximo de 15 dias, deixará de fumar. Exito absoluto. Envie 20\$00 e este anúncio a ABADIAS, Rua Nova da Piedade, 60 r/c, Esq., LISBOA-2, e receberá o produto na volta do correio.

### FORDSON

300 kg., caixa fechada, da série 16, bem calcada e óptima mecânica

VENDE: LUCILIO MATOS TOUPA Rua do Alvito, 33

LISBOA-3 Telefone 633537

### SERVICAL PRECISA-SE

Mulher de idade superior a 30 anos mas inferior a 55.

### Cantante O Chefe da Secção, a) Vítor Carlos Pontes Vilão OLHÃO.

Exigem-se referências. Dirigir a Vitoriano de Brito Barrote, Rua Vasco da Gama, 6 -

# Vinhas Novas!

Ao prepararem a vossa próxima plantação não esqueçam os porta-enxertos desta marca, que lhes dá garantias de uma futura BOA PRODUÇÃO.



sição da viticultura nacional, as variedades de bacelos mais adequadas às diversas zonas do País, que permitirão tirar o maior rendimento e darão a mais larga duração à vossa vinha.

Temos à dispo-

# RICHTER (Portugal)

Largo do Corpo Santo, 6-2.º-Telef. 324113-LISBOA



**MAIS BARATO** 

abrina

meias sem costura... 12,50

O mesmo padrão

A mesma qualidade e resistência

A mesma elegância

FERTA

Lavar com Det torna-se extraordinàriamente cómodo e económico.

A espuma super-activada de Det amacia a roupa, aumenta-lhe a duração e elimina ràpidamente toda a sujidade.

DET protege

IMPORTANTE: MANTEM-SE A OFERTA DE MEIAS SABRINA COM COSTURA (10\$00)

Apenas 1 tampa' gigante (2 grandes ou 3 médias)

 Só são válidas as tampas onde está impresso "Fabricado em Portugal"

# ACTUALIDADES 1) \$ 120 RT 1/4 S

EBOL

Comentários de ENCARNAÇÃO VIEGAS

Campeonato Nacional da I Divisão

### Exibição discreta... longe da verdade

Para além do resultado que constituiu o primeiro éxito do grupo da objectivo, conseguiram-no em absolucasa, está a circunstância do grupo algarvio ter produzido discreta actua-perturbou de tal modo a equipa algarvio, que esta deixou arrastar-se longe dos moldes que lhe são habituais.

Actuando com impeto, entusiasmo e genica, os nortenhos terão pensado poder assim neutralizar o sistema mais tecnicista dos algarvios, de passe

### Campeonato Nacional da II Divisão

### Absolutamente certo o «placard»

Quando oito dias antes assistimos ao empate que os pupilos de José Sezabo alcançaram no Estádio Padinha, acreditámos logo ir o clube de Faro encontrar grandes dificuldades no seu despique com os barlaventinos. Contudo críamos também que os homens de Artur Quaresma estavam à altura de sobrepor-se a tais obstáculos.

Ao final dos noventa minutos registava o «placard» a vitória dos visitantes, pela marca de 0-1, triunfo amplamente merecido, não só pelo apego à luta e espírito de sacrifício evidenciado, como ainda pela essência do futebol exibido que perturbou e fez oscilar todo o grupo adversário.

Ao bom jogo do Portimonense na primeira parte «não quis» a equipa da casa opor o antidoto «velocidade» que se impunha e daí a sensação de facilidade transmitida pelos visitantes que no segundo tempo souberam efechar-se» na defensiva de modo a segurar com autoridade o ataque todo nervos do Farense, impetuoso em vigor físico, mas frágil em lucidez para chegar a alcançar os dois pontos. E nem mesmo o «penaltie» de João Luís, que o árbitro recusou aos donos do campo, transmite a ideia de injusto o êxito do Portimonense.

### O «meio-campo» foi fatal para os algarvios

Os médios algarvios não acertando com a posição adequada fizeram oscilar

### Resultados dos jogos:

Leixões.	0 - Benfica,
Sporting,	3 - Belenenses,
Setúbal,	1 - Porto,
Guimarães,	2 - Académica,
Feirense, Barreirense,	1 - OLHANENSE, 0 - L. Evora,
Atlético,	5 - Cuf.
Attetted,	AND DESCRIPTION OF THE OWNER, THE
## #D 2 2 - 2 -	Zona Sul

Fortalegrense, Torriense, Seixa', PORTIMON., Oriental, Sacavenense, Alhandra,
THE REAL PROPERTY.

### Está constituída a Comissão Pró-Estádio do Sporting Clube Olhanense

Foi empossada a Comissão Pró--Estádio do Sporting Clube Olhanense, que é constituída pelos srs. deputado dr. João Rocha Cardoso, José Fernandes dos Santos, João António Pacheco, Martiniano Leal, António Jacinto Ferreira Júnior, João de Almeida Veia e António Domingos Pereira.

Animada do melhor desejo de levar avante os seus propósitos, a comissão espera contar com a boa vontade do público e das entidades oficiais para um empreendimento a cujo interesse e utilidade Jornal do Algarve já se tem referido.

### NECROLOGIA

Joaquim Gonçalves Rocheta

Faleceu em Loulé o sr. Joaquim Goncalves Rocheta, viúvo, de 87 anos. Geralmente estimado, o saudoso extinto
era pai da sr.\* D. Maria da Conceição
Corpas Rocheta Rua, esposa do sr. dr.
Jaime Guerreiro Rua, ilustre director
do nosso prezado colega «A Voz de Loulé» e do sr. Joaquim Corpas Rocheta,
funcionário da CEAL, casado com a
sr.\* D. Almerinda dos Santos Mimoso
Rocheta, e avó das sr.\*\* D. Maria Helena e D. Maria Raquel Rocheta Rua,
dos srs. António José e Luís Filipe Rocheta Rua e dos meninos João, Jaime
e Joaquim Rocheta Rua e Maria da
Piedade e José Manuel Mimoso Rocheta,
O falecido era também tio paterno dos
srs. drs. José Isidro Farrajota Rocheta
e José Espadinha Rocheta e dos srs.
embaixador dr. Manuel Farrajota Rocheta
e das sr.\*\* D. Teresa Espadinha Rocheta Cassiano e D. Henriqueta Espadinha Rocheta.

As famílias enlutadas apresenta Jornal
de Algures sentidos pasames.

As famílias enlutadas apresenta Jornal do Algarve sentidos pêsames.

toda a equipa encarnada que se viu mal servida no ataque que teve de actuar como que entregue a si mesmo, na medida que a sua defesa se encontrou comprometida pela insegurança do sector médio no choque com os dianteiros contrários.

E na medida em que os avançados não puderam ser produtivos por falta de apoio, mesmo considerando as cperdidas de alguns dianteiros da casa, os defesas consentiram os ataques dos visitantes que tiveram o mérito de aproveitar as oportunidades, embora sem produzir exibição de mérito.

### Festival de «golos perdidos»

O empate pôde constituir a solução lógica do encontro, mas pelas situações de golo que se criaram jamais pode estar certo o marcador em branco.
O Silves pode ter-se acercado mais dum conceito de futebol mais seguro e certo no evoluir e esquematizar dos lances enquanto o Sacavenense, mais «calejado» nestas andanças da II Divisão, pôde opor-se de igual para igual e criar até ocasiões propicias a alcançar tentos.
Assim quer-nos parecer que a igualdade na medida que premeia o labor das duas equipas no que respeita a acção global, castiga os dois sectores avançados pela inoperância de que deram provas.

### Jogos e árbitros para amanhã

I Divisão

OLHANENSE-Guimarães Décio de Freitas, de Lisboa

LUSITANO-Montijo Carlos Dinis, de Lisboa PORTIMONENSE-Peniche R. Melo Paiva, de Lisboa Sacavenense-FARENSE Marcos Lobato, de Setúbal Seixal-SILVES

Lourenço Simões, de Evore Distrital de Juniores

Farense-Olhanense Moncarapachense-Lusitano Esperanca-Faro e Benfica

Portimonense-Silves

### Campeonato Distrital de Juniores

Prosseguiu no domingo o Campeonato Distrital de Juniores, tendo-se verificado os seguintes resultados: Zona A:

nense, 5 — Moncarapachen Lusitano, 1 — Farense, 2

Faro e Benfica, 2 — Portimonense, 2 Esperança, 0 — Silves, 3

# Cine-Foz

DOMINGO, um sonho fabuloso que a imaginação do homem tornou realidade! Viagem de balão, em cinemascópio, com Maurice Bacquet, André Gille e Pascal Lamorisse. (Matinée para 6 anos, soirée para 12).

TERÇA-FEIRA (Dia de Ano Novo), a melhor, a mais luxuosa, a mais alegre comédia do ano! A mulher modelo, em cinemascópio, com Gregory Peck, Lauren Bacall e Dolores Gray. Um grande espectáculo de gargalhada. (Para 12 anos).

QUINTA-FEIRA, o último «couplet» mexicano! Maricraz, em panorâmico-eastmancolor, com Lola Flores e Julio Adama. Toda a beleza e graça do folclore espanhol reunidas num mosaico regional de bailes e canções. (Para 12 anos).

## PROPRIEDADES

Por motivo de ausência do proprietário, vendem-se diversas propriedades situadas junto da Estrada Nacional entre o Algoz e Messines, uma das quais um belíssimo prédio de habitação (aquintalado) com todas e óptimas dependências para a Lavoura, tendo também água com abundância (cisterna).

Todas as propriedades têm muitas alfarrobeiras, oli-

veiras e amendoeiras.

Tratar com JOSÉ VIEGAS BOTA, Rua Serpa Pinto, telelefone 34-LOULE, que presta todos os esclarecimentos a este respeito.

A FESTA DO NATAL NA CASA DO ALGARVE



ARMAÇÃO DE PÊRA FÉRIAS DE NATAL

HOTEL GRANDE REVEILLON

INFORMAÇÕES | Hotel-Telef, 94 e 95

Aceitam-se marcações e reservas de mesas (lotação limitada)

# Esquentadores

ESTA FAMOSA MARCA ALEMA QUER DIZER:

**AGUA QUENTE** PARA TODA A GENTE, RÁPIDA E BARATA



A GÁS LÍQUIDO (BUTANO OU PROPANO) DESDE 1.850500



### Garante:

- Optimo funcionamento à pressão normal ou com pequenos depósitos a 1 metro.
- Economia resultante dos seus queimadores especiais.
- devido aos seus dispositivos de segurança.

EXIJA O SELO DE GARANTIA DOS

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

SILVEIRA & SILVA, LDA. RUA DA GONCEIÇÃO, 17-2.º - LISBOA - TELEF. 327475

A VENDA:

Nos Agentes das Companhias Distribuidoras de Gás

Vendem-se terrenos junto ao mar, com bom acesso a praias, com grandes e pequenas áreas, a Nascente e Poente do concelho de Lagoa, lindas vistas de mar. Dirigir a resposta a este jornal às iniciais C. R. A. F. Acompanha-se ao local onde chega auto.



Se deseja mobilar o seu lar com requintes de bom gosto e elegância visite as grandes instalações da casa

# Horácio Pinto Gago

R, Frutuoso da Silva (R, dos Bombelros) Av. José da Costa Mealha, 23 - Telef, 83

- LOULÉ -

MOBÍLIAS, ESTOFOS E DECORAÇÕES - COLCHÕES

Preços fora da concorrência /// As mobilias são entregues pela furgoneta da casa

A mesa que presidiu à distribuição do bodo na Casa do Algarve com a pre-sença da direcção, da Comissão de Be-

neficência e das Senhoras Protectoras Assistentes

# JORNAL DO ALGARVI

Vende-se em Lisboa na Tabacaria Mónaco - Rossio

CARPETES TAPETES PASSADEIRAS TRICANA

> MILHARES EM DEPÓSITO AO PRECO DA FÁBRICA

AV. PRAIA DA VITÓRIA, 48-A (AO TEATRO MONUMENTAL)

LISBOA

### Adjudicadas as primeiras empreitadas do aeroporto

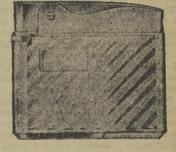
Foram adjudicadas as três pri-meiras empreitadas do aeroporto de Faro que compreendem: terraplanagem e drenagem geral, no valor de cerca de 13.000 contos; pavimentação da pista, caminho circulação e plataforma de estacionamento, no valor aproximado de 18.000 contos e edificação de um dos pavilhões de armazém e oficinas, no valor de cerca de 1.000

# Rowenta

A GASOLINA OU A GÁS O ISQUEIRO QUE LHE DÁ PLENA SATISFAÇÃO

GARANTIA ILIMITADA

O MAIS PERFEITO SERVI-ÇO DE ASSISTÊNCIA



Gas-Snip

REP .: NOVIDADES NECONSAR, LDA. Rua do Telhal, 43-2.º, Dto. e r/c Esq. - LISBOA - Telef. 36647

# FIOS PARA TRICOT

NACIONAIS E ESTRANGEIROS

PARA TRABALHAR À MÁQUINA E À MÃO TODOS OS TIPOS TODAS AS CORES ORLONS-PERLAPONS-RÁFIAS-ALGODÕES

À VENDA NA

PREÇOS DE FABRICA

SOCIEDADE DE LANIFÍCIOS NEVE. LDA. Rua do Ouro, 292-1.°, Esq. [Junto ao Rossio] — Telef. 362470 — LISBOA-2 FIOS DE LÃ - MOHAIR COM PELO - FIOS ESPECIAIS



Seguros de acidentes de trabalho, acidentes pessoais, incêndio, agrícola e pecuário, automóvel, maritimo, terrestres, cristais e outros

LISBOA — RUA 1.º DE DEZEMBRO, 101 — TELEF. 325363 PORTO - RUA SÁ DA BANDEIRA, 52 - TELEF. 21588

# JORNALdoALGARVE

## D'AQUI, RIO ARADE...

### Uma longa ausência

OM amigo a quem há muito tempo não temos o prazer de saudar, o teatro parece ter cortado relações com Portimão, se não tiver ocorrido exactamente o contrário, isto é, ter a cidade dispensado a presença desse amigo que foi outrora, se não uma visita frequente, ao menos sempre acolhida com provas de carinho e mostras da mais franca simpatia.

Seja como for, a verdade é que não acontece em Portimão, desde há muito, uma «noite de teatro», quer por via das exportações que a capital faz, de quando em quando, das suas companhias deficitárias artística e financeiramente, quer por imposição dos gostos caseiros, o velho amadorismo ainda — e cada vez mais - baluarte das maiores dedicações, mais sólidas devoções, mais elevados entusiasmos e sacrificios.

E se é certo que das primeiras não há razão para ter muitas saudades, enquanto os empresários lisboetas se não convencerem que gosto provinciano não é fatalmente sinónimo de mau gosto, não é menos certo que esta tão longa ausência dos segundos vem criando um vácuo que os derivativos constituídos pela Televisão e pela má-lingua não conseguem de forma alguma preencher.

Habituou-se a cidade ao seu Grupo de Amadores de Teatro e não pode dispensar a sua presença. Embora essa presença se manifestasse uma ou duas vezes por ano, e isso quando era, não há dúvida que a lacuna deixada pelo seu desaparecimento é imensamente grande e extremamente grave.

Sabemos quanto as simples palavras que aqui se possam deixar são incapazes de ajudar a solucionar um problema como este, de inúmeras raízes e ramificações. Sabemos como é vasto o problema destes anónimos Grupos de Teatro de Amadores, cujas condições de vida estão indelèvelmente ligadas às condições de vida de uma cultura activa. Mas também sabemos que as soluções justas que se possam tomar irão, em certa medida, engrossar o número das forças actuantes e generosas sem as quais são impossíveis o progresso e as necessárias reformas.

Uma tão longa ausência de teatro em Portimão não quer certamente dizer que nesta cidade se tenha perdido o muito gosto pelo teatro que aqui existia, mas tão somente que a satisfação desse gosto (mesmo do mau gosto) teve que ser adiada, por força de diversas circunstâncias, para datas ainda não marcadas no calendário.

Que não venham longe essas datas são os nossos votos. E um apelo aos interessados para que uma vez mais agrupem esforços no sentido de restituir à cidade o seu velho Grupo de Teatro de Amadores. Mesmo quando tudo parece perdido, há muita coisa ainda que pode ser salva, desde que, evidentemente, não tenham também perecido no naufrágio a fé, a devoção e a cora-

cionado.

CANDEIAS NUNES

Importante Companhia aceita agentes em

toda a província do Algarve. E' condição

indispensável ser activo e estar bem rela-

Resposta a este jornal ao n.º 2612.

### BRISAS DO GUADIANA

### ANO NOVO... VIDA VELHA!

sessem mais «arte» na decoração das

suas montras. Que diabo! Estamos na

quadra das festas, e na era atómica, e

ver sempre, semana após semana, os

mesmos «mamarrachos» expostos nos

mesmos estabelecimentos, sem a mini-

ma noção de bom gosto ou de sentido

comercial, até causa engulhos, além de

Rumo a casa, pois fazia-se tarde,

apareceu-nos, sem que desta vez a pro-

vocássemos, a surpresa da «jornada».

Alegrote mas ainda regularmente firme

nas pernas, um conhecido saiu-nos ao

- Sabe o que resolvi para o ano que

vem? Agora é que vai ser! Nas tardes

de folga vou passar a sair com a famí-

lia e merendar em casa. Não sei por-

que, mas quando lancho com os ami-

gos, o que amiúde acontece, sinto de-

pois uma extraordinária falta de apeti-

Quatro opiniões diferentes, que não

deixam de ter o seu interesse. Se nos

lembrarmos, veremos, para o ano, até

JORNAL DO ALGARVE vende-se

desprestigiar a classe...

caminho com esta:

te para o jantar...

que ponto foram seguidas.

lho» a sair e o «novo», feito incógnita, quase a bater à porta, que muita gente elabora os seus planos de «vida nova», os quais, geralmente, por falta de ocasião ou de decisão, nunca chegam a passar de planos, mesmo que sejam outra vez renovados no fim do ano que irá comecar.

Reflexões como esta surgiram-nos exactamente na véspera do Natal, já lusco-fusco, ao ver na «Rua dos Mosaicos» da Vila Pombalina a azáfama das entradas e saidas nas lojas para as compras destinadas a festejar a data, compras em que tinham a primazia, como não podia deixar de ser, o brinquedo ou a guloseima a encaixar na madrugada seguinte no sapato, ou na bota, do miúdo (ou do graúdo, sabe-se ld . . .). A rua apresentava a sua feição normal dos fins de semana, com a habitual dotação luminosa (não serviu de nada o alvitre sobre as luzes) a que a ideia dos dias festivos punha uma nota de melancólica insuficiência.

Levou-nos então a curiosidade a pretender interrogar alguns conhecidos quanto aos seus pontos de vista em relação ao novo ano, e a primeira pergunta saiu, oportuna, para o primeiro com que deparámos:

- Que alterações gostaria de ver na nossa terra, no ano novo?

O interpelado olhou em volta e não demorou a resposta:

- Já reparou bem na pouca limpeza desta rua? Id viu o que aqui vai de cascas de laranjas e de castanhas, de escarros, de papéis, de sujidade em suma? Então esta rapaziada ainda não notou os recipientes para recolha de detritos que por aqui abundam? Nem sabe a péssima impressão que causa tanta porcaria? Pois no ano novo gostaria de ver, limpinha, refulgente, a «Rua dos Mosaicos»...

O segundo entrevistado surgiu, a breve trecho, à esquina da «boutique». Parecia vir das «Janelas Verdes» e trazia ar preocupado, talvez por não ter chegado aos 13 no totobola, ou pela exibição pouco convincente do Lusitano frente ao Torreense. E desportista ferrenho. Repetida a pergunta, a resposta não se fez esperar:

- Não leu aquele aviso da direcção do Lusitano ontem, no campo? Evidentemente que a «malta» não é desordeira, e nesse aspecto levam-nos a palma em muitos outros campos de futebol. Mas ha sempre um ou outro engraçado que talvez por ter «um grão na asa», ou achar que o momento se presta, desata a pôr alcunhas a jogadores, juizes de linha e drbitros, criando com os seus ditos um «clima» que não o honra, nem ao clube e não melhora o resultado do jogo. Oxald no próximo ano estes «engraçados» não se manifestassem como o fazem. Ganhariamos todos com isso . .

O terceiro e último inquirido, atendia ràpidamente a clientela no seu estabelecimento e a pergunta deixou-o hesitante.

- Sabe . . . estou com pressa. Há que aproveitar a «onda». Mas sempre lhe digo: estimaria que alguns colegas pu-

### O novo Posto de Turismo de Vila Real de Santo António começará a ser construído brevemente

(Conclusão da 1.º página)

edifício modesto, cujo exterior é de linhas simples, com grelhagens, um elemento decorativo cerâmico e um banco em tijoleira. È constituído por uma sala destinada ao público com 4,90X8 metros, a qual ficará dotada com uma mesa para revistas e jornais e sofás.

Na sala haverá um balcão para informações que será servido por dois funcionários, possivelmente senhoras, e também uma cabina telefónica. Terá dois sanitários que ficarão isolados da sala por um painel com motivos decorativos da região. O conjunto dispõe ainda de arquivo e de um gabinete para o

Procurou-se tirar partido de uns zes e artigos regionais, atraindo a atenção do público.

De desejar será que o posto comece já na próxima temporada a

E parece que podemos dar por

CASA TRICOLÃ

A MAIOR COLECÇÃO DE PORTUGAL EM FIOS PARA TRICOT

SABRINA (ALTA FANTASIA) a . . . 120\$00 Kg. LĀ ESTRANGEIRA desde . . . . 100\$00 Kg. LĀ MESCLAS desde . . . . 80\$00 Kg. PERLAPONT ITALIANO a . . . . . 180\$00 Kg.

As últimas novidades em Fios Metálicos — C. C. — Nylor, etc. VENDEMOS SEMPRE MAIS BARATO PORQUE FABRICA--= MOS TODOS OS TIPOS DE FIOS =-

AVENIDA ALMIRANTE REIS, 4-1.º FRENTE - LISBOA-1 (Peçam amostras - Enviamos encomendas à cobrança)

### O Algarve é um mundo diferente onde as aldeias brancas azúis se escondem entre alfarrobeiras e amendoeiras

(Conclusão da 1.º página)

o nosso D. João II devia ter contemplado num deslumbramento.

O Algarve não é unicamente belo nas suas praias, na areia doira-da e escaldante, no mar azul e tépido, nas amendoeiras em flor. O Algarve é também belo na sua história, nos acontecimentos de que foi cenário no passado.

O árabe foi expulso daqui há séculos mas esqueceu-se do seu turbante que deixou estendido sobre esta terra que era sua, que ele amava, que povoou e que se lhe

assemelha ainda.

E quem um dia visitou Silves não deixou certamente de ver por toda a parte, nas suas ruas, nos seus arcos, no seu castelo, o rastro duma civilização brilhante e longinqua. Foi uma cidade encantadora, onde o luxo e o prazer davam as mãos continuamente. Nobres e letrados, filósofos e poetas cantavam-lhe os magnificos tesouros que sentinelas vigilantes e orgulhosas guardavam dia e noite. Guerreiros vigiavam nas ameias do castelo onde havia uma cisterna com tal capacidade que poderia abastecer de água fresca, durante um ano, toda a cidade. Na parede da cisterna abria-se um subterrâneo que permitia, em caso de cerco, ir procurar fora do castelo reforços e víveres, sem que os sitiantes dessem

E belo o Algarve na sua história. A lenda e a verdade confundem-se maravilhosamente e enchem o passado dum curioso mistério.

isso.

Quem não conhece a lenda das amendoeiras floridas? É uma lenda, mas uma lenda simples e bela, como todas as lendas do Al-

E o povo algarvio é hospitaleiro, cioso do que tem, mas simples e bom

Silves! Não durou muito porém o seu prestigio. Soube contudo sofrer as humilhações a que foi sueita: o terramoto, a passagem do bispado para Faro, etc. O tremor de ferra não deixou dez casas de pé.

Hoje Silves aparecer-nos-ia banal, sem interesse se o acaso não lhe tivesse deixado os monumentos de que se orgulha. É contudo uma cidade trabalhadora, próspera, progressiva. Uma pequena indústria local: a das rolhas de cortiça.

Se as cidades do Algarve são por vezes pobres, por lhes terem roubado os tesouros árabes e lhes terem deitado abaixo os monumentos, as aldeias porém são maravilhosas, brancas e azuis entre romanzeiras, alfarrobeiras e amendoeiras; mulheres em tamancos protegem-se do sol com amplos guarda-sóis; velhos sentam-se à soleira da porta; as estradas são animadas e vivas.

Todo o Algarve é um monumento à beleza, um agradecido canto

à Natureza.

Vila Real de Santo António, Chego aqui numa tarde abrasadora. O Marques de Pombal fundou esta que não temos há muitos anos.

magnifica vila em 1774 sobre uma costa deserta, destinando-a a ser o mais activo porto do Sul e o centro de conservas de peixe. Bem pensou o bom Marquês.

Não tem Vila Real de Santo António monumentos célebres nem talvez recantos tão pitorescos como os que se encontram em outros sítios do Algarve. É contudo a Bolsa de Atum de todo o litoral.

Eu desejaria falar-vos um pouco mais do nosso Algarve. Parece-me todavia que é melhor guardar para outra vez. O Algarve tem belezas encantadoras que é preciso revelar. Há praias maravilhosas de que mal se ouviu falar ainda; há aldeias cheias de encanto que é preciso descobrir.

Quem não viu um dia Alcantarilha, ou Pêra, ou Alte, não conhece ainda uma povoação caracteristicamente algarvia onde não faltam as famosas chaminés rendilhadas com os seus ornatos, colunas e festões, que são o precioso ornamento até das casas mais humildes.

Voltarei portanto a conversar aqui convosco acerca do Algarve em sucessivas crónicas. Não me esquecerei de Sagres, onde noite e dia vagueia a sombra do grande Infante, enamorado do mar. Não deixarei de falar de Faro, que nos fins do século XVI sofreu o ataque do duque de Essex que saqueou a cidade e roubou a grande biblioteca episcopal, levando-a para Oxford onde ainda hoje se conserva.

Mas por hoje termino aqui esta breve conversa, que me apeteceu ter convosco. Até breve, amigos.

TORQUATO DA LUZ

### GAGUEZ

Podeis dominá-la pela reeducação da voz Documentos comprovativos de óptimos resultados. Reeducam-se estudantes em quaisquer férias.

Belles Leiria Av. Almirante Reis,
67-1.°, Dto. — Telef. 44018 — Lisboa-1.

### PROPAGANDA DO ALGARVE LOUVÁVEL MAS COM ERROS

(Continuação da 1.º página)

«ocaso» ou, para que ninguém pernaaa, recorria ao «sub-solis occasum», o que para o caso tanto fazia. Agora essa de chamar a um lindo pôr do Sol pontes equivale a traduzir charuto por carreta funerária. Mas como «errando, corrigitur error», esperamos que no futuro os revisores estejam mais atentos a estes cómicos e aborrecidos deslises, ao menos para que nos dêem a oportunidade de bater palmas, satisfação

chefe do posto.

elementos característicos regionais e por isso recorreu-se à grelhagem numa adaptação estilizada. Igualmente procurou-se a melhor localização para servir o movimento da fronteira e o turismo nacional, já que a quase totalidade dos turistas passa pela grandiosa Avenida da República. Duas montras com cinco metros de comprimento cada uma, voltadas para as estações marítima e ferroviária servirão não só para dar luz à sala do público como para nelas se exporem carta-

prestar serviço.

em Olhão na Tabacaria Moderna, arrumado mais este problema da Avenida da República, 46. valorização turística do Algarve.

EM LISBOA, DEVE PREFERIR O

### HOTEL CONDESTAVEL

UM MODERNO E CONFORTAVEL HOTEL LOCALIZADO NO PONTO MAIS CENTRAL DA CIDADE

PREÇOS ACESSÍVEIS E ESPECIAIS DURANTE A ÉPOCA DE INVERNO

NO SEU AFAMADO RESTAURANTE SÃO SERVIDAS AS MAIS SABOROSAS IGUARIAS

ÓPTIMOS SERVIÇOS DE BAR E SNACK BAR Travessa do Salitre (Avenida da Liberdade) - Telefone 33922

### UMA VEZ, DE VEZ EM QUANDO

# A VERDADE E O BEM PUBLICO

Nós não temos a nossa verdade, pela ma cidade, não faz, para oriente, desdorazão simples de que não criámos uma bramentos, em determinadas carreiras verdade, nunca tivemos tal dom, mas aceitamos aquela que temo-la por nua, integra, eterna e imutável e não a que se troca pela bandeira das conveniências. A verdade, a nossa verdade (da a quantos nos dirigimos e nos contradizem) é alguma coisa de mais alto, de mais sublime e de mais raro; é uma verdade humana que nem todos os homens aceitaram ainda, infelizmente.

Fala-se, a torto e a direito, e escre ve-se, de razão. Mas onde está a razão? De que lado? Desfraldada a bandeira das conveniências, rodado o caleidoscópio da personalização individual, ela pretende aparecer, por vezes, exactamente no lado contrário, naquele onde é necessário dar foros de verdade às aparências ou às imaginações. Mas essa razão tomamo-la nós à conta de poeira atirada aos olhos e aos ouvidos dos leitores ou dos ouvintes. Continuamos, ser postos nos ii.

Fala-se e escreve-se, também, de consciência! Mas que é, se existe, a consciência, nos tempos de hoje? Para a quase totalidade, incluindo grande número de responsáveis, a consciência somos nós próprios, são as nossas conveniências. Vem falar de consciência quem mais a atropela. Não, por esse caminho não vamos nós, porque trairiamos, de facto, a nossa consciência.

Fala-se e escreve-se, ainda, de motivos suspeitos para justificar o movimento da areia movediça que se escapa por debaixo dos pés. Onde estão os motivos suspeitos? Falar ou escrever por metáforas e por hipérboles é muito bonito, sim senhores, mas não é verdadeiro e às vezes também não é correcto. E por que se não põem os nomes dos visados, nesses escritos ou nessas falas? Confessai que há valores ocultos que fazem falar assim.

Fala-se e escreve-se, finalmente, de despeito. Onde existe despeito duma coisa que nunca aconteceu? Quando pedimos uma simples informação que nos prestam urbanamente, amavelmente, até, com indicação do melhor caminho que devemos tomar e depois o não tomamos, por nossa inteira vontade, portanto, sem que a partir da informação houvesse qualquer pedido da nossa parte, não pode haver soma de despeito, nem há concessão ou indeferimento de coisa nenhuma, porque a não pedimos. E aqui é que está o busilis.

Quando escrevemos sobre determinados erros e apontámos, lealmente, possiveis sugestões, para que desaparecessem e aquelas não foram tomadas em conta (ainda que usadas noutros pontos) fomos apodados de injustos e de críticos destrutivos, baseada esta crítica em imaginários despeitos. Não! Assim foi melhor fechar a tenda e foi quanto fizemos, não por cobardia, apenas por decência para connosco mesmos, deixando, todavia, a porta aberta aos valentões de esquina, aos tais que falam entre dentes. Se uma empresa de camionagem, nu-

e circunstâncias, e os faz para ocidente, noutras carreiras, mas em idênticas circunstâncias, não está prestando bom serviço ao público. Mas ai de quem tiver a coragem de o citar publicamente. qual estamos inteiramente seguros, pese O menos que lhe podem chamar à despeitado, e é vaiado nas linhas dos jornais com a caneta da petulância.

Para o bom nome do Algarve, nesta hora de progresso e de turismo, é necessário que todas as empresas - grandes ou pequenas - não usem dentro da Provincia, dentro duma mesma cidade ou vila, de dois critérios diferentes e opostos, para solucionar casos semelhantes. Isto é que se pretende, esta é que é a verdade, é aqui que reside a crítica construtiva. O resto é mistificação do problema.

MARIO LEPPO

APARTADO 39

Stock permanente de todo o material eléctrico para baixa tensão - e material eléctrico doméstico -

GRANDES DESCONTOS PARA RETALHISTAS E ÓPTIMOS DESCONTOS PARA ELECTRICISTAS



RUA DO OURO, 200-5.º TELEF. 366695

LAGOS — José Borba Martins PORTIMÃO — Francisco Lino e Sousa

YILA DO BISPO — António Pinheiro Ramos

ALJEZUR — António Baptista

S. BARTOLOMEU DE MESSINES — José Lourenço Farinha ALBUFEIRA — Hélder Vieira de Sousa

100\$00 mensais:

C/ CARRO GRANDE, FITA BICOLOR, DISPOSITIVO

PARA STENCIL - 44 TECLAS, SOLTA BARRAS, ETC.

GARANTIA ABSOLUTA

Agentes no Algarve:

LOULÉ — Eduardo Correia BARRANCO DO VELHO — Manuel Domingos Martins & Irmão

TAVIRA — David Justino de Sousa VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO - Casa Rubi de Clementina M. Martins Marinheiro

OLHÃO — Arcanjo & Veiga, Lda. SILVES — Jaime Abracos Lanca

# Distribuidor para o Centro, Sul, Açores e Madeira:

LISBOA

# DOCES REGIONAIS DO ALGARVE:

TODAS AS TINTAS

CONSTRUÇÃO CIVIL

PARA

TRAV. DO GIESTAL, 4 (à R. Aliança Operária)

TEL 63 71 06-LISBO A-3